

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
МОРДОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. Н.П. ОГАРЁВА»
(ФГБОУ ВО «МГУ им. Н.П. Огарёва»)

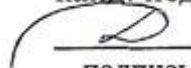
Факультет иностранных языков

Кафедра немецкой филологии

УТВЕРЖДАЮ


Зав. кафедрой

канд. пед. наук, доц.

 С.В. Беспалова
подпись

«05» июня 2023 г.

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА БАКАЛАВРА
по теме:
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕХАНИЗМА АНТИЦИПАЦИИ В РАЗВИТИИ
УМЕНИЙ ЧТЕНИЯ У ОБУЧАЮЩИХСЯ СТАРШИХ КЛАССОВ (НА
МАТЕРИАЛЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА)

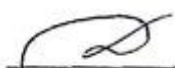
Автор бакалаврской работы  26.05.2023 Ю.Р. Казакова
подпись, дата

Обозначение бакалаврской работы БР-02069964-45.03.02-14-23


Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Профиль Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Руководитель работы
канд. пед. наук, доц.

 01.06.2023 С.В. Беспалова
подпись, дата

Нормконтролёр
канд. фил. наук, доц.

 31.05.2023 Л.Н. Кузнецова
подпись, дата

Саранск 2023

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
МОРДОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. Н.П. ОГАРЁВА»
(ФГБОУ ВО «МГУ им. Н.П. Огарёва»)


Факультет иностранных языков

Кафедра немецкой филологии

УТВЕРЖДАЮ

Зав. кафедрой

канд. пед. наук, доц.

 С.В. Беспалова

подпись

«16» декабря 2022 г.

ЗАДАНИЕ НА ВЫПУСКНУЮ КВАЛИФИКАЦИОННУЮ РАБОТУ
БАКАЛАВРА

Студентке Казаковой Юлии Рафаэлевне

1 Тема Использование механизма антиципации в развитии умений чтения у обучающихся старших классов (на материале немецкого языка)

Утверждена приказом № 10868-с от 16.12.2022

2 Срок представления работы к защите: 26.05.2023

3 Исходные данные для научного исследования: учебно-методическая литература, сборники научных трудов, сборники статей, научные журналы, словарь методических терминов, УМК

4 Содержание выпускной квалификационной работы

4.1 Теоретические предпосылки для включения механизма антиципации в содержание обучения чтению на ИЯ

Продолжение на следующем листе

4.2 Методические приемы развития прогностических умений в процессе чтения на иностранном языке в средней общеобразовательной школе

5 Перечень графического материала: таблицы, рисунки


6 Приложения в соответствии с темой бакалаврской работы: Приложение А Текст «Flugreise», Приложение Б Текст «Gespenst und Auto», Приложение В Презентация «Zu welchem Zweck benutzt man das Handy in der Schule?», Приложение Г УМК «Wunderkinder Plus», Приложение Д Упражнение на сопоставление, Приложение Е Упражнение на словообразование, Приложение Ж Гипотезы по содержанию текста, Приложение И Презентация на тему «Satzgefüge», Приложение К Упражнение «Lückentext», Приложение Л Упражнение «Wortverbindungen», Приложение М Текст «Ich heiße Sven»

Руководитель работы
канд. пед. наук, доц.

 16.12.2022
подпись, дата

С.В. Беспалова

Задание принял к исполнению

 16.12.2022
подпись, дата

Ю.Р. Казакова

РЕФЕРАТ

Выпускная квалификационная работа бакалавра 77 с., 7 табл., 40 источн., 11 прил.

ПРОЦЕСС ЧТЕНИЯ, АНТИЦИПАЦИЯ, ПРОГНОЗИРОВАНИЕ, ПРОГНОСТИЧЕСКИЕ УМЕНИЯ, ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК, ПРИЕМЫ РАЗВИТИЯ, УПРАЖНЕНИЯ

Объектом исследования является процесс обучения чтению на иностранном языке с целью развития прогностических умений.

Цель работы – разработка методических приемов для развития умений прогнозирования в процессе чтения на немецком языке.

В процессе работы использовались следующие методы: анализ психолого-педагогической и лингвистической литературы по теме исследования и современных УМК по немецкому языку, методы диагностики, метод наблюдения, метод классификации, метод сравнения (УМК).

В результате исследования были разработаны приемы и методические рекомендации, направленные на развитие умений антиципации, а также представлены конспекты уроков по немецкому языку, включающие упражнения, способствующие развитию прогнозирования у обучающихся старших классов.

Степень внедрения – частичная.

Эффективность применения прогностических операций обучающимися определяется возможностью снятия трудностей перед прочтением или в процессе чтения текста, перспективой развития потенциала обучающихся в результате их реализации в учебном процессе и, как следствие, возможностью успешного овладения чтением на ИЯ как видом РД.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	7
1 Теоретические предпосылки для включения механизма антиципации в содержание обучения чтению на ИЯ	12
1.1 Чтение как вид речевой деятельности: понятие, виды, этапы работы с текстом.....	12
1.2 Характеристика понятий «прогнозирование», «прогностические умения»	19
1.3 Условия развития прогностических умений в процессе чтения на немецком языке	22
2 Методические приемы развития прогностических умений в процессе чтения на иностранном языке в средней общеобразовательной школе.....	27
2.1 Анализ современных УМК по немецкому языку в аспекте развития прогностических умений.....	27
2.2 Методические рекомендации по развитию умений антиципации в процессе чтения на ИЯ	36
2.3 Планы-конспекты уроков на развитие умений прогнозирования на старшей ступени обучения.....	45
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	59
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	61
ПРИЛОЖЕНИЕ А Текст «Flugreise»	67
ПРИЛОЖЕНИЕ Б Текст «Gespenst und Auto»	68
ПРИЛОЖЕНИЕ В Презентация «Zu welchem Zweck benutzt man das Handy in der Schule?»	69
ПРИЛОЖЕНИЕ Г УМК «Wunderkinder Plus»	70
ПРИЛОЖЕНИЕ Д Упражнение на сопоставление.....	71
ПРИЛОЖЕНИЕ Е Упражнение на словообразование	72
ПРИЛОЖЕНИЕ Ж Гипотезы по содержанию текста	73

Продолжение на следующем листе

Продолжение содержания

ПРИЛОЖЕНИЕ И Презентация на тему «Satzgefüge»	74
ПРИЛОЖЕНИЕ К Упражнение «Lückentext».....	75
ПРИЛОЖЕНИЕ Л Упражнение «Wortverbindungen»	76
ПРИЛОЖЕНИЕ М Текст «Ich heiße Sven».....	77

ВВЕДЕНИЕ

Проблема обучения чтению привлекает внимание многих психологов и методистов. В своих работах ученые рассматривают разные аспекты проблемы обучения чтению и ищут все возможные пути ее решения посредством анализа и разработки собственных приемов и упражнений, включающих задания, направленные на развитие компенсаторных умений, в том числе прогнозирование.

Антиципация находится в тесной связи с любой деятельностью человека, в том числе и с речевой. Педагоги, психолингвисты, лингводидакты и методисты занимаются исследованием механизма антиципации уже многие годы и пытаются находить оптимальные способы и методы развития прогностических умений.

Понятие «антиципация» является тождественным терминам «прогнозирование», «предвосхищение». Изучение процесса прогнозирования с целью формирования прогностического мышления служит одним из средств оптимизации процесса чтения. Внедрение механизма антиципации в содержание обучения чтению является залогом успешного овладения данным видом РД как в родном, так и в иностранном языке. Благодаря механизму антиципации, который служит одним из средств снятия речевых/грамматических/фонетических трудностей, оказывает мотивирующее влияние на обучающихся, поддерживает концентрацию внимания, а также способствует извлечению информации, хранящейся в долговременной памяти, обучающиеся получают возможность реализовать себя в учебном процессе и усваивать материал в большем объеме.

Использование прогностических операций при обучении чтению является актуальным еще и потому, что сам процесс чтения это основа для приобретения знаний по другим предметам, т.е. служит для развития метапредметных умений. Согласно ФГОС СОО, метапредметные результаты включают в себя «освоенные обучающимися межпредметные понятия и

универсальные учебные действия (регулятивные, познавательные, коммуникативные), способность их использования в познавательной и социальной практике, самостоятельность в планировании и осуществлении учебной деятельности и организации учебного сотрудничества с педагогами и сверстниками, способность к построению индивидуальной образовательной траектории, владение навыками учебно-исследовательской, проектной и социальной деятельности» [21, с. 8]. Кроме того, согласно рабочей программе основного общего образования предмета «Немецкий язык» (одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию, протокол 3/21 от 27.09.2021 г.) одной из важнейших задач при обучении языку является развитие у обучающихся компенсаторных умений, предполагающих активное использование при чтении языковой и контекстуальной догадки, а также прогнозирование содержания текста по заголовку/началу текста [23, с. 14].

Следует отметить, что если рассматривать чтение как средство развития умений прогнозирования, то в данном случае оно выгодно выделяется среди других видов РД, т. к. обучающиеся в процессе чтения на ИЯ всегда имеют опору в виде текста, который облегчает им работу с материалом и побуждает активно использовать прием антиципации. Научно доказано, что 80 % информации человек воспринимает при помощи органа зрения. Следовательно, изучение представленного текстового материала вкупе с использованием прогностических операций являются залогом успешного понимания написанного и развития умений прогнозирования.

Вместе с тем, как показывает практика преподавания немецкого языка на старшей ступени обучения средней школы, способы формирования прогностических умений в процессе чтения недостаточно четко определены. Приемам для развития прогностических умений и произведению потенциально-допустимых мыслительных операций не всегда отводится важная роль, в то время как понимание и быстрое принятие адекватных смысловых решений является первостепенной задачей при работе с

иноязычными текстами. Наряду с этим, типология упражнений и приемов, направленных на развитие прогностических умений, как показывает анализ на сегодняшний день, не в полной мере разработана в современных УМК, и это делает обучение чтению на немецком языке менее эффективным. Таким образом, недостаточное внимание к процессу антиципации и отсутствие разработанного алгоритма работы по развитию прогностических умений в процессе чтения на ИЯ и определяют актуальность исследования.

Цель исследования заключается в разработке методических приемов для развития умений прогнозирования в процессе чтения на немецком языке.

Поставленная цель определила следующие задачи исследования:

- рассмотреть чтение как вид РД с позиции антиципации;
- раскрыть значение понятий «прогнозирование», «прогностические умения»;
- изучить условия и способы формирования прогностических умений в процессе обучения чтению на ИЯ;
- проанализировать современные УМК по немецкому языку в аспекте формирования прогностических умений в процессе чтения;
- разработать собственные методические приемы и виды упражнений по развитию прогнозирования;
- разработать конспекты уроков, включающих приемы по развитию прогностических умений на старшей ступени обучения в школе.

Объект исследования – процесс обучения чтению на иностранном языке с целью развития прогностических умений.

Предмет исследования – методика развития умений прогнозирования в процессе чтения на ИЯ.

Теоретическая значимость проведенного исследования заключается в обосновании методического потенциала чтения как вида РД и важности развития прогностических умений в процессе чтения на иностранном языке.

Практическая значимость работы состоит в попытке разработки собственных методических способов и приемов, направленных на развитие

прогностических умений на основе чтения иноязычных текстов.

Научная новизна исследования состоит в рассмотрении понятия чтения с позиции механизма антиципации и выявлении условий развития прогностических умений в процессе чтения на немецком языке.

Мы предполагаем, что использование механизма антиципации позволит оптимизировать процесс обучения чтению на иностранном языке и найдет свое отражение в успешном овладении обучающимися старших классов данным видом РД.

Теоретической базой исследования послужили труды ученых по психолингвистике (Н. И. Жинкин, 1958 г.; Е. Ф. Тарасов, 1987 г.; Л. С. Цветкова, 1997 г.; З. И. Клычникова, 1983 г.; А. А. Леонтьев, 1999 г.), по теории и методике преподавания ИЯ (А. Н. Щукин, 2009 г.; Э. Г. Азимов, 2009 г.; Е. Н. Соловова, 2005 г.; Е. И. Пассов, 1977 г.; С. К. Фоломкина, 2005 г.; И. А. Бредихина, 2018 г.; В. В. Федина, 2005 г.; С. Элмерс, 1992 г.), по развитию умений антиципации в процессе чтения (Е. А. Маслыко, 2004 г.; С. Ф. Шатилов, 1986 г.; Г. Нойнер, 1993 г.; Х. Хунфельд, 1993 г.).

Практической базой исследования послужили материалы УМК по немецкому языку для обучающихся старших классов: «Wunderkinder Plus» (О. А. Радченко, М. А. Лытаева, О. В. Гутброд, 2019 г.), «Deutsch» (И. Л. Бим, Л. В. Садомова, М. А. Лытаева, 2009 г.), «Deutsch: Schritte» (И. Л. Бим, Л. В. Садомова, 2011 г.), «Horizonte» (М. М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман, 2019 г.), «Spektrum» (Н. А. Артемова, Е. В. Лясковская, О. И. Надеждина, 2019 г.), «Schritte international» (С. Хильперт, М. Кернер, 2022 г.), «Pingpong» (Г. Копп, К. Фролих, 2018 г.); журнал «vitamin de» (2021 г.); учебно-методическое пособие по немецкому языку «Kreatives Lesen» (Г. И. Шевелева, Л. В. Молчанова, Т. Н. Сыромятникова, 2005 г.).

Методы исследования: анализ психолого-педагогической, лингвистической литературы по теме исследования и современных УМК по немецкому языку, методы диагностики, метод наблюдения, метод классификации, метод сравнения (УМК).

Апробация результатов исследования: основные положения исследования были изложены в выступлениях на конференциях молодых ученых Мордовского государственного университета им Н. П. Огарева (г. Саранск, 2022–2023 гг.), на Всероссийской научно-практической конференции (с международным участием) «Иностранные языки в диалоге культур» (г. Саранск, декабрь 2022 г.), на научной конференции «L1 Огарёвские чтения» (г. Саранск, декабрь 2023 г.), а также в виде публикации в электронном журнале «Дневник науки».

Данная работа имеет следующую структуру: введение, в котором определяются цель, задачи, объект и предмет исследования; теоретическая и практическая главы; заключение, в котором подводятся итоги всего исследования; список использованных источников, включающий 40 наименований; 11 приложений.

1 Теоретические предпосылки для включения механизма антиципации в содержание обучения чтению на ИЯ

1.1 Чтение как вид речевой деятельности: понятие, виды, этапы работы с текстом

С целью обоснования теоретических предпосылок для включения приемов прогнозирования в процесс обучения чтению на ИЯ, нам представляется важным обратиться к содержанию самого понятия чтения в методике преподавания ИЯ и в психолингвистике.

С точки зрения З. И. Клычниковой, чтение является «процессом восприятия и активной переработки информации, графически закодированной по системе того или иного языка» [12, с. 5]. По мнению С. К. Фоломкиной, чтение представляет собой «сложную перцептивно-мыслительную, мнемическую деятельность, процессуальная сторона которой носит аналитико-синтетический характер, варьирующийся в зависимости от ее цели» [34, с. 22]. Однако определение, предложенное Э. Г. Азимовым и А. Н. Щукиным, как нам кажется, более полно раскрывает понятие чтения как вида РД и позволяет рассмотреть его с позиции антиципации. По мнению упомянутых лингвистов, чтение – это «один из рецептивных видов речевой деятельности, направленный на восприятие и понимание письменного текста; входит в сферу коммуникативной деятельности людей и обеспечивает в ней одну из форм (письменную) общения» [1, с. 346].

Процесс чтения, по мнению В. В. Фединой, состоит из двух этапов:

1) этап зрительного восприятия: различение букв; соотнесение букв со звуками; фиксация взгляда (остановка глаз для восприятия прочитанной информации); движение глаз (перемещение взгляда с одного места в тексте на другой);

2) этап осмысления прочитанного – понимание смысла слов, предложений и всего текста в целом [33, с. 19].

В итоге мы имеем две стороны: техническую (сопоставление зрительного образа со звуковым) и смысловую. Эти две стороны неразрывно связаны и взаимно влияют друг на друга. Понимание и раскрытие смысла прочитанного являются основной целью чтения, однако процесс зрительного восприятия и все те операции, которые читец производит на начальном этапе, не менее важны, несмотря на то, что опытными чтецами уже не осознаются, а происходят автоматизированно, по выработанной модели. Как правило, в процессе чтения глаза чтеца движутся достаточно быстро, от одной остановки к другой, причем не только вперед, но и назад (возвращение к ранее прочитанному называется регрессией) [9, с. 114]. Восприятие смысла текста происходит именно во время остановки глаз в конкретном месте. Остановки могут быть не только после точки или между словами, но и на середине слова. Количество остановок зависит от того, насколько хорошо читающему знаком язык, отдельное слово, его структура.

Согласно концепции Л. С. Цветковой, чтение подчинено его основной задаче – пониманию письменного сообщения. Поэтому развитие понимания читаемого в процессе формирования умений чтения у обучающихся находится в тесной связи с развитием процесса восприятия. В самом начале формирования умений чтения понимание идет не совместно, а вслед за восприятием; оно возможно лишь на основе длительного анализа и синтеза читаемых слов. Постепенно, по мере развития и автоматизации навыка чтения, понимание начинает опережать процесс восприятия, и проявляется оно в возникновении смысловых догадок, угадываний смысла в пределах отдельных слов. На поздних этапах формирования чтения задача понимания читаемых сообщений решается уже путем схватывания смысла целых слов и предложений. Здесь чтение опирается на предвосхищение дальнейшей мысли, относящейся уже не к слову или фразе, а к целому абзацу или даже ко всему тексту [35, с. 164].

В методической литературе насчитывается около пятидесяти видов и подвидов чтения. По целям и задачам С. К. Фоломкина выделяет

просмотровое, изучающее, ознакомительное и поисковое чтение [34, с. 25]. Е. Н. Соловова относит сюда также аналитическое чтение [30, с. 157]. Существует и мнение о том, что «не следует выделять слишком много видов информативного чтения и достаточно различать изучающее и поисковое виды чтения» [30, с. 25]. В данной работе мы основываемся на типологии, предложенной С. К. Фоломкиной, которая выделяет просмотровое, изучающее, ознакомительное и поисковое чтение.

Ознакомительное чтение предполагает извлечение из текста основной информации со степенью полноты понимания в пределах 70–75 %. Этот показатель принимается психологами за норму [31, с. 54]. Для ознакомительного чтения рекомендуются довольно длинные тексты, легкие в языковом отношении, с незначительным количеством избыточной информации.

Поисковое чтение связано с нахождением в тексте конкретной, нужной для читающего информации: определений, выводов, сведений страноведческого характера. Текст может прочитываться полностью или частично, если обучающийся знает, где находится интересующая его информация.

Изучающее чтение предполагает достижение полного и точного уровня понимания основных и второстепенных фактов, содержащихся в тексте. Это чтение протекает медленно, так как обучающийся, имея установку на длительное запоминание, прибегает к повторному чтению, переводу, а иногда и к письменной фиксации содержания. Изучающее чтение целесообразно проводить на текстах, обладающих познавательной ценностью и информативной значимостью, достаточно трудных в языковом отношении.

В результате просмотрового чтения читатель получает самое общее представление о содержательно-смысловом плане текста. Из большой массы печатной информации обучающемуся необходимо выделить главную и исключить второстепенную. Данный вид чтения предполагает высокий

уровень сформированности умений чтения, развитую способность к обоснованному предвосхищению, большую скорость восприятия.

Таким образом, рассмотрев виды чтения, следует подробнее рассмотреть основные этапы работы с текстом. Как отмечает Е. Н. Соловова, целесообразно выделять следующие этапы: дотекстовый, текстовый, послетекстовый [30, с. 160].

Целью дотекстового этапа выступает определение речевой задачи для первого прочтения; создание интереса и мотивации у обучающихся; сокращение возможных языковых и речевых трудностей. Именно дотекстовый этап, по мнению Е. Н. Солововой, включает в себя работу с заглавием текста и прогнозированием его содержания. Он направлен на актуализацию жизненного опыта обучающихся по данной теме посредством смыслового прогнозирования содержания текста, актуализацию фоновых знаний. Прогнозирование содержания текста может включать: 1) предвосхищение содержания читаемого по заголовку; 2) предвосхищение содержания текста по иллюстративному материалу; 3) предвосхищение содержания с помощью выборочного чтения отдельных предложений, абзацев и выводов.

Текстовый этап нацелен на решение коммуникативной задачи, поставленной на предыдущем этапе, и, соответственно, чтение с разной глубиной понимания и точности проникновения в текст. Таким образом, цель данного этапа состоит в том, чтобы выявить степень понимания текста и осуществить контроль усвоения языковых и речевых навыков и дальнейшее развитие умений [40, с. 42].

Задача послетекстового этапа состоит в использовании текста в качестве языковой, речевой, содержательной опоры для развития умений в устной или письменной речи. После прочтения обучающиеся могут вернуться к заглавию и обсудить, оправдались ли их читательские предположения, выстроенные до прочтения. Подобная схема работы с текстом позволяет не только минимизировать возможные сложности в работе

с текстом, но и наиболее точно понять основную идею текста, авторскую точку зрения, а также выразить свое отношение к изложенному. Следует упомянуть, что развитие прогностических умений будет эффективным именно в процессе первых двух этапов, когда обучающиеся смогут иметь возможность предположить исход ситуации самостоятельно, с частичной помощью, но без использования полного материала.

Не менее важным вопросом при обучении чтению является отбор текстов, который зависит от уровня обучения. Анализ ФГОС и примерных рабочих программ по иностранным языкам показал, что для начальной школы предназначены: сказки, короткие рассказы, стихотворения, комиксы, рифмовки; личное письмо ровесника из страны изучаемого языка; простой кулинарный рецепт; карта страны изучаемого языка и т. д. [11, с. 4–33].

Для 5–7 классов: виды текстов, указанные выше, а также вырезки из журналов и статьи страноведческой направленности, каталоги, путеводители; вывески в магазинах, на вокзалах, этикетки к товарам, указатели города, прогноз погоды, расписание поездов; отрывки из художественной и публицистической литературы и т. д.

Для 8–9 классов: указанные в предыдущем пункте типы текстов, а также реклама, проспекты; обзоры и мнения из подростковых газет и журналов различного характера (сообщения, обзоры, очерки, интервью) и др.

Для 10–11 классов: рекомендованные для предыдущих классов виды текстов; инструкции; публикации страноведческого и культуроведческого характера; тексты, связанные с проблемой межличностных отношений или с политической тематикой.

Помимо уровневой классификации типов текстов, в методике выделяют различные критерии отбора материала при обучении чтению в школе. Так, Е. Н. Соловова выделяет следующие требования, которые предъявляются к учебным текстам: объем текста, тематика текста, проблематика текста, место основной идеи текста, степень аутентичности [30, с. 149].

Объем материала зависит, как правило, от этапа обучения. Учебные тексты могут быть абсолютно разного объема, и его следует наращивать постепенно, со временем, от нескольких предложений до книги по индивидуальному чтению. Однако даже при обучении старших классов следует соблюдать баланс, т. к. большой материал заведомо формирует у обучающихся мысль о невозможности его усвоения. Кроме того, нельзя не согласиться с тем, что «короткий текст может быть очень информативным, а длинный текст нет» [30, с. 149].

Тематику текста важно соотносить с реальными возрастными интересами и потребностями обучающихся. Учет интересов обучения и развитие стремления вникнуть в смысл текста является весомым критерием при выборе материала. Поэтому советуют предлагать разные, незавершенные тексты, расширяющие уже известную обучающимся информацию и имеющие содержательное наполнение, мотивирующее для работы с текстом. Тексты должны включать материал о стране и культуре изучаемого языка, а также информацию из разнообразных областей человеческих знаний. Важно отметить, что учет упомянутого критерия оказывает значительное влияние на возможность использования механизма антиципации в процессе чтения. Изучение актуального материала, повышающего интерес и мотивацию обучающихся, дает возможность активного применения прогностических операций во время чтения текста.

Проблематика текстов обеспечивает адекватный отбор языкового, речевого и социокультурного материала, помогает формировать необходимые языковые и речевые навыки и умения. Выбор актуальной проблематики текста и ее дальнейшее обсуждение нацелены на расширение кругозора и развитие эрудированности обучающихся.

Кроме того, выбранный материал должен соответствовать возрасту и способностям обучающихся. Только при учете данного критерия обучающиеся смогут формировать предположения относительно содержания текста и достичь главного результата чтения – понимания.

На основе различных классификаций и типологий критериев отбора текстов, можно выделить наиболее важные требования к отбору текстов:

- наличие интересного актуального материала,
- использование текстов, расширяющих кругозор обучающихся,
- правильность соотношения незнакомого и известного,
- соответствие возрасту и способностям обучающихся,
- выбор оптимального объема текста.

В методике преподавания ИЯ выделяют различные типологии упражнений для развития умения чтения. Однако мы остановились на трехфазной типологии, которая определяется этапами работы над текстом, описанными выше, и включает дотекстовые, притекстовые и послетекстовые виды упражнений [15, с. 218].

Целью дотекстовых упражнений является развитие прогностических умений и увеличение объема зрительного восприятия. Данные упражнения служат вспомогательным средством, помогают устранить трудности, возникающие при первичном прочтении текста, объясняют значения незнакомых слов, направляют мысли в правильное русло и определяют тематику текста [14, с. 1]. В процессе чтения на дотекстовом этапе задания могут формулироваться следующим образом: fehlende Wörter einfügen; Wörter in Wortverbindungen kombinieren; Sätze beenden; über die Bedeutung der folgenden lexikalischen Einheiten nachdenken; Definitionen aus dem Anhang zum Text lesen und übersetzen и др. После их выполнения обучающиеся должны перейти непосредственно к тексту и убедиться в правильности выполнения заданий.

Притекстовые упражнения направлены на извлечение необходимой информации, на совершение конкретных мыслительных операций и решение коммуникативной задачи, которое необходимо для глубинного понимания и осмысления текста [39, с. 28]. Притекстовые задания могут быть следующими: den Text lesen und betiteln; die zu diesem Thema gehörenden Wörter hervorheben; den Text anhören und die im Text

beschriebenen Ereignisse in chronologischer Reihenfolge ablegen; die Meinungen der Jugendlichen zum nächsten Problem anhören und auf die Aussage Frau A. achten и др.

Послетекстовые упражнения направлены на контроль понимания текста в целом, на выделение основной идеи текста, на извлечение имплицитной информации и замысла автора. Послетекстовые упражнения могут быть реализованы в следующих примерах: das Problem des Textes bestimmen; den Grundgedanken des Textes äußern; den Text verkürzen; einen Plan für den angehörten Text schreiben; den Text nacherzählen и др. Такого рода упражнения развивают умения определять тему текста, способность обозначить его основную мысль, умение выявлять авторское отношение по данному вопросу и в дальнейшем способствуют развитию умений монологической и диалогической речи.

Подытоживая вышесказанное, отметим то, что чтение – это рецептивный вид речевой деятельности, направленный на восприятие и понимание письменного текста. Одним из средств оптимизации процесса чтения на ИЯ является использование механизма антиципации.

1.2 Характеристика понятий «прогнозирование», «прогностические умения»

Рассмотрев чтение как вид РД с позиции антиципации, нам представляется целесообразным обратиться к содержанию понятий «прогнозирование», «прогностические умения», «предвосхищение».

Как известно, вопросами прогнозирования занимается наука «прогностика», которая изучает принципы, методы, приемы прогнозирования. Согласно мнению М. Н. Сарыбекова, «прогностика в широком значении – это теория и практика прогнозирования (наука о законах и способах разработки прогнозов), в узком – только теория» [27, с. 306].

Термин «прогностика» получил признание с 1960–х гг., когда возникли

первые научные исследования по проблемам прогнозирования социальных явлений. Развитие прогностических исследований в естественных науках – а после и в общественных – привело к формированию прогностики как особой научной дисциплины. Понятие «прогностика» иногда заменяют термином «футурология», который предложил социолог О. Флехтхейм в 1943 году [38].

Прогностика имеет категориально-понятийный аппарат, что присуще любой другой науке. Сюда относятся такие понятия, как: прогнозирование, прием прогнозирования, прогностические умения и многие другие.

В терминологии разных авторов само название процесса прогнозирования может отличаться. Например, это могут быть понятия: «языковая догадка» (умение определять значение слова по контексту), «опережающее отражение» (свойство всей живой материи на основе механизмов памяти предвидеть будущие события, П. К. Анохин), «предупредительная деятельность» (И. П. Павлов), «вероятностное прогнозирование» (И. М. Фейгенберг). Существует также термин «антиципация» (лат. *anticipation*), который ввел немецкий ученый Вильгельм Вундт в 1880 г. Под антиципацией он понимал способность представить себе возможный результат действия до его осуществления. В психологии антиципация обозначает представление в сознании человека в схематической форме ответа на какой-либо вопрос еще до того, как возникшая проблема будет этим человеком реально решена [16]. Это проявление познавательной активности человека, позволяющей предугадывать будущие события, используя полученный в прошлом опыт.

Термин «прогнозирование» трактуется различными учеными по-разному: как «предвосхищение будущего на основе вероятностной структуры прошлого опыта и информации о наличной ситуации» [1, с. 189]; как «речевой механизм, позволяющий предвосхищать появление тех или иных элементов языка в воспринимаемой речи» [1, с. 189]; как «процесс разработки прогноза, состоящий из ряда взаимосвязанных этапов, на каждом из которых решаются оригинальные задачи с помощью присущей только

этому этапу совокупности методов и подходов» [29, с. 31]; как «порождение гипотез, предвосхищение хода событий» [30, с. 131].

В методике преподавания ИЯ выделяют лингвистическое и смысловое прогнозирование [30, с. 131]. Смысловое прогнозирование определяется знанием контекста, а соответственно и возможных ситуаций, которые предполагают использование определенных структур, клише, речевых формул и т. д. При переводе смысловой уровень прогнозирования способен оказать значительную помощь даже профессионалам, не говоря о начинающих переводчиках или обучающихся. Лингвистическое прогнозирование связано с лексическими и грамматическими навыками. Такой тип прогнозирования предполагает, что чем лучше человек знает типовые речевые ситуации и владеет речевыми моделями, тем проще ему распознать их в тексте. Лингвистическое прогнозирование определяется языковыми факторами, к которым относятся правила орфографии и грамматики, структурное оформление фразеологических единиц, узус. Другими словами, в методике обучения иностранным языкам прогнозирование – это компонент деятельности обучающегося при чтении и аудировании, который оснащается средствами изучаемого языка и совершенствуется в результате выполнения упражнений.

Прием прогнозирования в процессе обучения ИЯ – это конкретная последовательная операция, целью которой является получение результата [4, с. 125]. Для формирования и развития прогнозирования на занятиях по иностранному языку предусматривается выполнение специальных приемов и упражнений, например: «Bestimmen Sie das Ende des Wortes anhand seiner ersten Buchstaben»; «Hören Sie sich den Anfang des Satzes an, erraten Sie seine Fortsetzung»; «Teilen Sie sich in Teams auf und beschreiben Sie den Helden eines bekannten Buches. Ihre Mitschüler müssen es erraten»; «Bilden Sie Hypothesen über den Inhalt des Textes nach seinem Titel»; «Schauen Sie sich das Bild an. Was denken Sie, worum geht es im Text?»; «Erfinden Sie das Ende der Geschichte, vergleichen Sie die Ergebnisse» и т. п.

Прогностические умения – это умения прогнозировать, предвидеть, предугадывать, а так же ставить цели и задачи, разрабатывать планы их решения [32, с. 1]. Оценивая прогностические умения, Л. А. Регуш обосновывает их как совокупность шести качеств мышления: глубины, аналитичности, осознанности, гибкости, перспективности, доказательности. При обучении чтению на иностранном языке развитию прогностических умений должна отводиться значимая роль. При помощи прогностических умений обучающийся предвосхищает содержание текстов, лексические единицы для описания содержания, а также вызывает из долговременной памяти грамматическую структуру слов и предложений.

Таким образом, полагаясь на вышенаписанное, приходим к выводу о необходимости выявления прогностического аспекта в содержании обучения чтению на ИЯ в условиях школы.

1.3 Условия развития прогностических умений в процессе чтения на немецком языке

В теории и практике обучения ИЯ не раз ставился вопрос: «Можно ли научить прогнозированию и каковы факторы и условия для развития прогностических умений в процессе чтения на иностранном языке?» По мнению В. Д. Шадрикова, в качестве свойств мышления, влияющих на процесс прогнозирования и обеспечивающих продуктивность умственной деятельности, выделяются следующие уровни: гибкость мыслительных процессов; быстрота; самостоятельность; экономичность мышления; широта ума; глубина; последовательность мысли; критичность [36, с. 189].

Следует отметить, что одним из конечных результатов любой деятельности, в т. ч. чтения, является решение проблемы. Принятие решения – это сложный процесс, включающий в себя поиск и обработку информации для отыскания допустимых вариантов. На данном этапе важную роль играет способность к прогнозированию, так как обучающимся следует вспомнить

информацию, которой приходилось пользоваться на практике при принятии аналогичных решений. Наряду с этим, необходимо обладать знаниями в соответствующих областях и когнитивными способностями, достаточными для работы с большим объемом информации. Кроме того, важную роль играет интуитивное владение языком, проявляющееся в стихийном овладении речью и обеспечивающее контроль и оценку правильности и привычности языковых конструкций.

На основе вышеизложенного можно сделать вывод о том, что необходимыми условиями эффективного развития прогностических умений в процессе чтения на ИЯ являются: речевая практика, развитое чувство языка, накопленные знания об изучаемом языке. Рассмотрим данные факторы более детально.

Речевая практика, по определению А. Н. Щукина, это «активное использование (применение) изучаемого языка как во время аудиторных занятий, так и при реальном общении с носителями языка» [1, с. 252]. Активная речевая практика способствует формированию речевых навыков, которые характеризуются, прежде всего, автоматизированностью. Это значит, что при хорошо сформированном навыке некоторые речевые операции, а также прогнозирование ответной реакции собеседника осуществляются без участия сознания, а потому быстро, без лишних волнений и напряжения.

Чувство языка, в понимании Э. Г. Азимова, трактуется как «феномен интуитивного владения языком, проявляющийся в понимании и использовании идиоматических, лексических, стилистических и прочих конструкций языка» [1, с. 349]. Чувство языка формируется в результате стихийного овладения речью и базовыми когнитивными операциями, но исходит, прежде всего, из опыта длительного использования языка (чтения, письма, говорения). Исследование чувства языка, применительно к обучению и владению языком, было изложено в работах Б. В. Беляева. Согласно Б. В. Беляеву, подлинное владение языком возможно лишь при условии

сформированности у обучающихся чувства языка, т. е. способности в процессе общения, решения задач общения сосредоточиваться на смысловом содержании речи и обходиться без языковых правил и грамматического разбора. В основе чувства языка лежат семантические, лексические, грамматические, стилистические оценки, представления, которые в совокупности формируют его.

Знания обучающегося, как языковые, так и фоновые, играют едва ли не самую значимую роль в развитии прогнозирования. Глубина понимания обучающимися содержания текста зависит от объема приобретенных знаний. Как отмечает А. В. Захаров, сюда относится достаточный уровень владения лексическим материалом, умение разбираться в грамматических конструкциях, осведомленность о культурных реалиях страны изучаемого языка [10, с. 3]. Обучающийся, определив знакомое название какой-либо страны, памятника или достопримечательности, с большой долей вероятности сможет понять, в чем будет заключаться содержание текста. Так что доступная информация, личный речевой опыт, логические суждения и имеющиеся знания обучающегося обеспечивают успешное использование приема прогнозирования и, как следствие, достижение главной цели чтения – понимания. Соответственно, без взаимодействия вышеперечисленных компонентов прогнозирование не будет эффективным в учебном процессе.

Роль прогностических умений при обучении чтению на иностранном языке велика. Прогностические умения служат одним из средств преодоления трудностей в процессе чтения. Прогнозирование содержания по ключевым словам и прилагаящим к тексту атрибутам дает возможность быстрее и легче воспринимать материал, дает представление о написанном и, таким образом, помогает при первичном изучении текста.

Кроме того, одним из достоинств приема прогнозирования является расширение когнитивной сферы обучающихся [10, с. 4]. На этапе прочтения они получают более полную информацию о каком-либо факте или явлении, о котором могли только предполагать. В качестве примера можно привести

ситуацию, когда обучающимся предлагается текст, в котором рассказывается о немецком национальном костюме. Перед прочтением учитель задает следующие вопросы: «Was denkt ihr, worum geht es in diesem Text?»; «Schaut euch bitte das Bild zum Text an und erratet das Thema des Textes». И, имея соответствующие знания о культуре и обычаях изучаемой страны, обучающиеся сделают примерно такой прогноз: «Der Text erzählt von der traditionellen Tracht der Deutschen, ihrer Herkunft, ihren Typen, Aussehen». А на этапе прочтения обучающиеся получают более полную информацию об этом одеянии, о его подвидах («дирндль» и «трахтен»), о том, что его формирование началось в 16–17 вв. Таким образом, их страноведческие знания в этой области расширятся.

Однако использование механизма антиципации, как полагает В. В. Федина, имеет как положительное, так и отрицательное значение [33, с. 20]. Обучающиеся старших классов, как правило, воспринимают все слово целиком, а не отдельную букву. Разумеется, буквенный состав слова не остается незамеченным, но эти действия происходят быстро, автоматизированно. Обучающиеся также основываются на материале, прочитанном до этого, на предыдущей части текста, которая дает возможность догадаться о дальнейшем развитии сюжета. И нередко у читающего возникает неправильная догадка, ошибочное предположение, развивающееся вследствие недостаточного знания лексического материала, невнимательности и т. п. Это, в свою очередь, приводит к пропускам, заменам слов или их окончаний. В данном случае прогноз оказывает большое влияние на понимание текста. Читатель вносит немалую долю субъективизма в материал и допускает ошибки, неоправданно частые регрессии и т. д. Таким образом, важно, чтобы догадка в достаточной степени контролировалась зрительным восприятием.

Полагаясь на вышеизложенное, мы можем сделать вывод о том, что чтение – это рецептивный вид речевой деятельности, направленный на восприятие и понимание письменного текста. На основе целей и задач

обучения выделяется просмотровое, изучающее, ознакомительное и поисковое чтение. Работа с текстом в процессе чтения строится по следующим этапам: дотекстовый, текстовый, послетекстовый. Предлагаемые в учебном процессе тексты должны соответствовать коммуникативно-познавательным интересам и потребностям обучающихся, соответствовать по объему и степени сложности их языковому и речевому опыту в родном и иностранном языках, содержать интересную для обучающихся каждой возрастной группы информацию.

Одним из средств совершенствования процесса чтения является прогнозирование. Внедрение приема прогнозирования в обучение чтению является залогом успешного овладения данным видом РД. Прогнозирование, в методике преподавания ИЯ, определяется как предвосхищение будущего на основе вероятностной структуры прошлого опыта и информации о наличной ситуации. В методике преподавания выделяют лингвистическое и смысловое прогнозирование. Для формирования и развития прогностических умений на занятиях по иностранному языку предусматривается выполнение специальных приемов и упражнений.

Использование приема прогнозирования при обучении чтению играет важную роль, т. к. оно служит одной из возможностей преодоления трудностей в процессе чтения, оказывает мотивирующее влияние на обучающихся, поддерживает концентрацию внимания, а также способствует извлечению информации, хранящейся в долговременной памяти.

Условиями формирования и развития прогностических умений в процессе чтения на ИЯ являются: речевая практика, развитое чувство языка, накопленные знания об изучаемом языке. Учет и взаимодействие указанных факторов обеспечивает эффективное включение прогностических операций в процесс обучения чтению на иностранном языке на старшей ступени обучения.

2 Методические приемы развития прогностических умений в процессе чтения на иностранном языке в средней общеобразовательной школе

2.1 Анализ современных УМК по немецкому языку в аспекте развития прогностических умений

Рассмотрев теоретические предпосылки для включения приемов прогнозирования в процессе чтения в содержание обучения ИЯ, нам представляется важным обратиться к вопросу анализа учебно-методических пособий и современных УМК на предмет наличия приемов и упражнений, направленных на развитие прогностических умений в процессе чтения иноязычных текстов.

С этой целью нами было проанализировано 7 учебно-методических комплексов по немецкому языку немецких и российских авторов: «Wunderkinder Plus», «Deutsch», «Deutsch: Schritte», «Horizonte», «Spektrum. Deutsch», «Schritte international», «Pingpong Neu». «Вундеркинды Плюс» (О. А. Радченко, М. А. Лытаева, О. В. Гутброд) – это линия УМК, предназначенная для 2–11 классов в целях изучения немецкого языка как первого иностранного. Это образовательный проект, который предназначен для общеобразовательных организаций и школ с углубленным изучением иностранного языка. Его характеризует современный принцип подачи материала, красочное внутреннее оформление, актуальная лексика, а также широкий выбор проектных работ, направленных на развитие логики и творчества.

УМК «Deutsch» (И. Л. Бим, Л. В. Садова, М. А. Лытаева) – это учебно-методический комплекс, предназначенный для обучающихся 2–11 классов общеобразовательных школ. К основным характеристикам данного УМК можно отнести: наличие заданий игрового и творческого характера; обеспечение многократного повторения и тренировки обучающихся в

использовании изучаемого материала; личностно-ориентированная направленность материалов УМК; аутентичность языковых материалов.

Учебно-методический комплекс «Deutsch: Schritte» (И. Л. Бим, Л. В. Садова) отвечает требованиям базового курса обучения (5–9 классы) и входит в Федеральный перечень учебников, допущенных Министерством образования Российской Федерации к применению в учебном процессе в образовательных учреждениях [22]. Важным компонентом содержания данного УМК является страноведческая, социокультурная информация, нацеленная на ознакомление обучающихся с особенностями быта, достопримечательностями страны изучаемого языка.

УМК «Горизонты» (М. М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман) – это серия учебников по немецкому языку как второму иностранному (5–11 классы). УМК отвечает требованиям Федерального государственного образовательного стандарта общего образования и соответствует общеевропейским компетенциям владения иностранным языком (Common European Framework of Reference) [22]. Основные характеристики УМК: разнообразные задания с использованием мультимедийных ресурсов (подкасты, блоги), направленные на развитие всех видов речевой деятельности; межпредметные исследовательские проекты и материалы по представлению их результатов.

«Spektrum. Deutsch» (Н. А. Артемова, Е. В. Лясковская, О. И. Надеждина) предназначен для изучения немецкого языка как первого иностранного во 2–11 классах общеобразовательных организаций. В основе линии УМК лежат следующие принципы обучения: коммуникативная направленность; личностно-ориентированный подход; использование игровых форм работы и проектной методики. Вместе с тем содержательный план учебно-методического комплекса включает современную молодежную тематику, затрагивает роль молодежи в обществе, обеспечивает целенаправленную подготовку к ОГЭ и ЕГЭ.

Линия УМК «Schritte International» (С. Хильперт, М. Кернер) от

издательства « Hueber » используется как на курсах, так и при самостоятельном обучении. Серия включает в себя 6 томов, которые охватывают уровни А1/А2/В1. Представляется важным выделить следующие особенности данного УМК:

– новый лексический и грамматический материал подается в контексте фото-аудио историй, сюжеты которых служат тематической основой каждой части УМК;

– четкая и понятная структура урока, сбалансированная система упражнений позволяет с первого занятия активно использовать немецкий язык как средство общения;

– подходит для работы в группах с разноуровневой подготовкой;

– мультимедийное сопровождение курса: DVD, CD-ROM, программное обеспечение для интерактивной доски предоставляет дополнительные возможности для успешного обучения немецкому языку.

УМК «Pingpong Neu» (Г. Копп, К. Фролих) предназначен для детей в возрасте 10–12 лет, изучающих немецкий с «0». К особенностям курса можно отнести: комплексный подход к развитию всех видов речевой деятельности; лингвострановедческий материал включен в каждый раздел курса; представление и закрепление лексико-грамматического материала в упражнениях, способствующих формированию и развитию навыков диалогической речи в конце каждого урока.

Проанализировав вышеназванные учебно-методические комплексы, нами были выделены следующие виды упражнений на развитие умений прогнозирования:

1. Прогнозирование содержания до прочтения/прослушивания текста (по заглавию, иллюстрации, автору);

2. Прогнозирование в процессе чтения/прослушивания текста;

3. Прогнозирование после прочтения/прослушивания текста.

Результаты сопоставительного анализа современных УМК по немецкому языку продемонстрированы в таблице 2.1.

Таблица 2.1 – Задания в УМК

УМК, автор	Класс, страница	Тип задания	Формулировка
«Deutsch: Schritte 5: Lehrbuch, Lesebuch» И. Л. Бим Л. В. Садомова	9 класс, с. 39	Прогнозирование содержания до прочтения текста по заглавию	Und jetzt ein kleiner Auszug aus einem Artikel der Zeitschrift «TIPP», also etwas Publizistisches. Lest bitte die Ueberschrift (S.40). Wovon kann hier die Rede sein? [6, с. 39]
	9 класс, с. 111	Прогнозирование в процессе чтения текста	Hier ist die Fortsetzung (продолжение) dieser Geschichte. Also wie geht es weiter? [6, с. 111]
«Deutsch: Lehrbuch» И. Л. Бим Л. В. Садомова М. А. Лытаева Л. И. Рыжова	10 класс, с. 20	Прогнозирование содержания до прослушивания текста	Und was meint ihr, warum man den Hamburger «Hamburger» nennt? Hoert zu und antwortet auf die Fragen [5, с. 20].
	11 класс, с. 25	Прогнозирование содержания до прочтения текста	Seht den Text noch einmal durch und sucht bitte die Antworten auf folgende Fragen. Was meint ihr, woraus kann das Einkommen einer Familie bestehen? [17, с. 25]

Продолжение таблицы 2.1

УМК, автор	Класс, страница	Тип задания	Формулировка
«Horizonte. Deutsch als 2. Fremdsprache. Lehrbuch» М. М. Аверин Ф. Джин Л. Рорман М. Михалак А. Е. Бажанов С. Л. Фурманова У. Фосс	9 класс, с. 23	Прогнозирование после прочтения текста	Vorhersagen verstehen/machen: Wie sieht die Zukunft aus? Was wirst du in zehn Jahren machen? Was meinst du, wie wird unsere Stadt in hundert Jahren aussehen? [19, с. 23]
	10 класс, с. 111	Прогнозирование содержания до прочтения текста по заглавию	Lesen Sie zuerst die 10 Überschriften. Lesen Sie dann die 5 Texte und entscheiden Sie, welcher Text A–E am besten zu welcher Überschrift 1–10 passt [18, с. 111].
«Spektrum. Deutsch» Н. А. Артемова Е. В. Лясковская О. И. Надеждина Т. А. Гаврилова Е. А. Гаврилова	10 класс, с. 28	Прогнозирование содержания до прослушивания текста по иллюстрации	a) Was machen die Jugendlichen auf den folgenden Bildern? b) Hören Sie sich die Aussagen an und ueberpruefen Sie ihre Vermutungen. Ordnen Sie die Bilder den Interviews zu [2, с. 28].
	10 класс, с. 70	Прогнозирование до прочтения текста	a) Was meinen Sie: wie ist das Leben in einer Kleinstadt?

Продолжение таблицы 2.1

УМК, автор	Класс, страница	Тип задания	Формулировка
«Spektrum. Deutsch» Н. А. Артемова Е. В. Лясковская О. И. Надеждина Т. А. Гаврилова Е. А. Гаврилова	10 класс, с. 70	Прогнозирование до прочтения текста	a) Was meinen Sie: wie ist das Leben in einer Kleinstadt? Stellen Sie Vermutungen an, nehmen Sie die folgenden Woerter und Wortverbindungen zu Hilfe [2, с. 70].
	10 класс, с. 88	Прогнозирование до прослушивания текста	a) Was gehoert zu diesem Begriff, was nicht? Tauschen Sie sich aus. b) Hoeren Sie, was ein Sportexperte ueber Funsport erzaehlt, und ueberpruefen Sie ihre Vermutungen [2, с. 88].
	10 класс, с. 16	Прогнозирование до прочтения текста	Sehen Sie sich das Foto an. Was meinen Sie, wer sind die Menschen, die auf diesem Foto dargestellt sind? Lesen Sie den Text und ergaenzen Sie die fehlenden Woerter [2, с. 16].
	11 класс, с. 58–59	Прогнозирование до	b) Aus welchen

Продолжение таблицы 2.1

УМК, автор	Класс, страница	Тип задания	Формулировка
«Spektrum. Deutsch» Н. А. Артемова Е. В. Лясковская О. И. Надеждина Т. А. Гаврилова Е. А. Гаврилова	11 класс, с. 58–59	Прогнозирование до прочтения текста	b) Aus welchen Zeitungen bzw. Zeitschriften sind wohl die folgenden Schlagzeilen? Worum koennte es in den Artikeln gehen? c) Waehlen Sie eine Zeitung oder eine Zeitschrift, recherchieren Sie im Internet und erzaehlen Sie darueber nach dem Plan [3, с. 58–59].
	11 класс, с. 88	Прогнозирование содержания до прочтения текста по иллюстрации	Globale Probleme der Gegenwart. a) Sehen Sie sich die Bilder an. Von welchen Problemen geht es wohl in den Texten? b) Lesen Sie die Texte und finden Sie zu jedem Text eine passende Ueberschrift. Eine Ueberschrift bleibt uebrig [3, с. 88].
«Wunderkinder Plus» О. А. Радченко М. А. Лытаева О. В. Гутброд	10 класс, с. 74	Прогнозирование содержания до прочтения текста по иллюстрации	a) Sehen Sie sich die Abbildungen der Titelseiten der Buecher an. Welches

Окончание таблицы 2.1

УМК, автор	Класс, страница	Тип задания	Формулировка
«Wunderkinder Plus» О. А. Радченко М. А. Лытаева О. В. Гутброд	10 класс, с. 74	Прогнозирование содержания до прочтения текста по иллюстрации	Welches Buch würden Sie gerne lesen? Warum? Was hat Sie angesprochen? b) Lesen Sie kurze Annotationen, die auf der Rückseite der abgebildeten Bücher stehen. Ordnen Sie die Annotationen den Büchern zu [24, с. 74].
	11 класс, с. 62	Прогнозирование содержания до прочтения текста	a) Schauen Sie sich das Gemälde von Paul Klee an. Schreiben Sie alle Assoziationen auf, die ihnen bei der Betrachtung des Gemäldes einfallen. b) Lesen sie die Beschreibung des Bildes und ergaenzen Sie den Text [25 с. 62].

Анализ избранных УМК показал, что в них включены упражнения на развитие прогностических умений, но не систематично, в отрыве от чтения как вида РД. Современные учебники по немецкому языку не располагают, на наш взгляд, достаточным количеством заданий на прогнозирование, что является явным упущением и делает процесс обучения чтению менее

эффективным.

Следует отметить, что наибольшее количество заданий на прогнозирование зафиксировано в УМК «Spektrum. Deutsch» и «Deutsch: Schritte» (прогнозирование содержания до прочтения/прослушивания текста; прогнозирование в процессе чтения). Анализ также показал, что УМК «Deutsch: Schritte» имеет как преимущества, так и недостатки. Одним из преимуществ учебно-методического комплекса является красочное оформление, многочисленные иллюстрации городов, памятников, элементов быта и культуры немецкоязычного народа. Такая иллюстративная наглядность отображает культурное наследие Германии, тем самым стимулируя обучающихся и повышая их мотивацию к изучению иностранного языка и использованию механизма антиципации. Тексты учебного курса отражают языковую действительность, особенности функционирования языка, способствуют развитию речевой интенции говорящего. К недостаткам можно отнести небольшое количество заданий, способствующих сравнению и обсуждению жизни обучающихся в условиях их родной культуры, недостаточность использования комплексных упражнений с использованием коммуникативно-когнитивного подхода к обучению. В учебнике нет информации о быте и культуре народов России, не проводится параллель с Германией и другими немецкоязычными странами.

В УМК «Horizonte» (М. М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман) и «Wunderkinder Plus» (О. А. Радченко, М. А. Лытаева, О. В. Гутброд) формулировки заданий, направленных на развитие прогностических умений, весьма нечетко выражены в отличие от тех, что представлены в более выгодном свете в УМК «Spektrum. Deutsch» («Was meinen Sie: wie ist das Leben in einer Kleinstadt? Stellen Sie Vermutungen an»). Однако одним из преимуществ УМК «Horizonte» является его четкая структурированность: каждая глава компонентов учебно-методического комплекса – это новая лексическая тема. Темы поделены на уроки, последний из них запланирован для проведения диктанта, выполнения контрольных заданий и заданий

языкового портфеля. В каждой главе представлены задания по формированию и развитию навыков устной и письменной речи, аудированию, чтению. Задания всех компонентов УМК органично включаются в учебный процесс. К достоинствам УМК «Вундеркинды Плюс» можно отнести аутентичность языковых материалов; интерактивность; включенность родного языка и культуры; богатое текстовое наполнение, служащее основой для развития прогностических умений.

В ходе исследования также было обнаружено, что в учебниках преобладают задания с прогнозированием содержания до прочтения текста на основе заглавия, иллюстрации. Реже в УМК встречаются задания, в которых предлагается прогнозирование непосредственно в процессе чтения. Задания на развитие прогностических умений после прочтения текста практически отсутствуют.

2.2 Методические рекомендации по развитию умений антиципации в процессе чтения на ИЯ

Проанализировав УМК на предмет представленной в них типологии приемов и упражнений на прогнозирование, перейдем к разработке собственных способов и приемов работы с текстом, способствующих развитию прогностических умений у обучающихся старших классов.

Рассмотрев современные УМК по немецкому языку, электронную версию журнала «vitamin de», учебно-методические пособия по немецкому языку, мы отобрали несколько текстов, на примере которых хотели бы продемонстрировать способы и приемы, направленные на развитие умений антиципации в процессе чтения. В качестве критериев отбора были определены: наличие актуального материала, расширяющего кругозор обучающихся и повышающего мотивацию к изучению иностранного языка; наполнение страноведческой информацией, отражающей культурное наследие Германии; соответствие возрасту и способностям обучающихся;

широкий охват лексического материала, способствующего лучшему усвоению темы и использованию его в речи.

При разработке приемов мы опирались на классификацию упражнений, основанную на трех этапах работы с текстом (дотекстовый, текстовый, послетекстовый). Фундаментом для составления приемов и методических рекомендаций послужили изученные в УМК задания на прогнозирование содержания до прочтения (по заглавию, иллюстрации, ключевым словам), в процессе чтения (задания на прогнозирование дальнейшего развития сюжета и определение значения слов по контексту), после прочтения (прогнозирование побочной текстовой информации, возможной для нахождения в сети Интернет).

Текст 1. Тема: Kulturreisen

Класс: 11

Уровень языка: A2–B1

Название: Der Adventskranz

Der Adventskranz

Der Adventskranz wird aus Tannenzweigen geflochten. Er kann auf dem Tisch liegen oder aufgehängt werden, manchmal ist er schlicht und manchmal geschmückt mit Schleifen, bunten Kugeln oder Tannenzapfen. Auf jeden Fall gehören vier Kerzen auf den Adventskranz. Diese werden im Lauf des Advents nacheinander angezündet, am ersten Adventssonntag nur eine Kerze, am zweiten Adventssonntag auch die zweite. So wird das Licht immer heller – ein Symbol dafür, dass Weihnachten näher kommt. Kurz vor den Feiertagen brennen dann alle vier Kerzen am Adventskranz» [8, с. 12].

Данный текст имеет название «Der Adventskranz», что в переводе на русский язык означает «рождественский венок». Материал знакомит обучающихся с одной из немецких реалий, которая дает представление об используемых немцами украшений на Рождество и погружает в культуру страны изучаемого языка.

Тема «Kulturreisen» входит в обязательную программу средней школы.

Представленный текст изобилует страноведческой информацией и может быть взят в качестве дополнительного материала к основному УМК.

В качестве дотекстовых упражнений предлагаются следующие:

– Lesen Sie die Überschrift und sehen Sie sich das Bild des Textes an. Nehmen Sie an, worum es in diesem Text geht?

В предложенном задании обучающимся следует обратить внимание на заглавие и иллюстрацию к тексту и предположить, о чем в нем идет речь. Таким образом, используя данную информацию и привлекая свой собственный опыт, обучающиеся развивают прогностические умения содержательного характера.

– Markieren Sie für jede Aussage «Richtig» oder «Falsch». Wenn Sie die Antwort nicht kennen, versuchen Sie, die richtige Option zu erraten:

- 1) Adventskranz wird aus Blumen geflochten;
- 2) Normalerweise wird das Kranz auf einen Tisch gelegt oder aufgehängt;
- 3) Auf den Kranz gehören 6 Kerzen;
- 4) Am ersten Adventssonntag werden zwei Kerzen angezündet.

Задание имеет тестовый характер и развивает прогностические умения как на содержательном, так и на языковом уровне. Наличие у обучающихся фоновых знаний, а также атрибуты к тексту послужат действенным вспомогательным средством в выполнении данного упражнения.

Притекстовые упражнения:

– Lesen Sie den Text und bewerten Sie die Richtigkeit Ihrer Hypothesen. Versuchen Sie, die Bedeutung der unterstrichenen Wörter im Kontext zu erraten.

Задание направлено на развитие языковой догадки. Обучающимся предлагается по контексту понять значение незнакомых слов и, при возникновении трудностей, воспользоваться словарем.

Послетекстовые упражнения:

– Welche anderen Dekorationen verwenden die Deutschen zu Weihnachten? Stellen Sie Ihre Ideen vor und recherchieren die Informationen im Internet.

Данный прием направлен на развитие прогностических умений и

пополнение знаний страноведческого характера. После выдвижения гипотез об использовании немцами других возможных украшений на Рождество, у обучающихся есть возможность найти фоновую информацию в интернете и оценить правильность своих предположений.

Текст 2. Тема: Kulturreisen. Typisch Deutsch

Класс: 11

Уровень языка: A2

Die Deutschen sind zuverlässig, fleißig und haben keinen Humor. Das denken sie jedenfalls über sich selbst. Doch was sagen Nachbarn und Besucher über die Einwohner der Bundesrepublik?

Die europäischen Nachbarn halten die Deutschen vor allem für gut organisiert, ordentlich und leicht pedantisch.

Zuverlässigkeit, Umgänglichkeit und Geselligkeit sind Eigenschaften, die oft in den Deutschen gesehen werden. Jeder fünfte Niederländer beschreibt die Deutschen als nette und freundliche Menschen, immerhin ein Fünftel der Franzosen betont die Partnerschaft mit den europäischen Nachbarn [25, с. 22].

Данный текст входит в состав УМК по немецкому языку для 11 класса и подходит как для базового, так и для углубленного уровня обучения. Текст относится к разделу «Kulturreisen (Культурные путешествия)», одному из основных разделов рабочей программы по немецкому языку предметной линии учебников «Вундеркинды Плюс». В тексте речь идет о характерных чертах представителей немецкой национальности. Обучающиеся таким образом получают информацию о позиционировании немцами самих себя и о видении их со стороны других народов. Представленный материал направлен на углубление страноведческих и лингвокультуроведческих знаний.

Дотекстовые упражнения:

– Was ist ein typischer Deutscher? Welche Assoziationen haben Sie? Nehmen Sie an, welche Eigenschaften sind charakteristisch für ihn?

Упражнение направлено на проверку фоновых знаний обучающихся по теме «Typisch Deutsch». Обучающиеся предполагают, какие качества

характерны для типичного немца, и составляют асоциограмму. После прочтения они сравнивают свои предположения с информацией, данной в тексте.

– Finden Sie zu jedem Adjektiv ein Antonym (таблица 2.2).

Таблица 2.2 – Упражнение на подбор антонимов

Neu – Alt	
fleißig	hastig
pünktlich	optimistisch
gesellig	oll
pessimistisch	pedantisch
arrogant	unpünktlich
freizügig	freundlich
langsam	faul
nett	geschlossen
interessant	lustig
traurig	langweilig
höflich	grob
geizig	freigebig
gutherzig	zornig

Данный прием нацелен на снятие трудностей перед прочтением. Обучающиеся подбирают антонимы к словам, встречающимся в тексте, тем самым определяя их значение.

– Füllen Sie die Tabelle aus und bilden Sie die Formen von Substantiven und Adjektiven (таблица 2.3).

Таблица 2.3 – Упражнение на словообразование

Adjektive → Substantive	Substantive → Adjektive
umgänglich –	Zuverlässigkeit –
mutig –	Bosheit –

Окончание таблицы 2.3

Adjektive → Substantive	Substantive → Adjektive
gesellig –	Freundlichkeit –
pessimistisch –	Freizügigkeit –
arrogant –	Langsamkeit –
grob –	Lustigkeit –

Упражнение нацелено на проверку знаний в разделе словообразования. Данные лексические единицы будут представлены в тексте при дальнейшем прочтении, что даст возможность обучающимся проверить себя.

Притекстовые упражнения:

– Lesen Sie den ersten Satz des Textes. Glauben Sie, dass Menschen aller Nationalitäten die Deutschen so wahrnehmen?

В рамках этого задания обучающимся предлагается прочитать только первое предложение первого абзаца. Его разъяснение они смогут найти при дальнейшем прочтении. На данном этапе у обучающихся есть возможность согласиться или опровергнуть утверждение, данное в тексте, выдвинуть предположения и гипотезы.

– Lesen Sie den Text bis zum Ende. Vergleichen Sie Ihre Vermutungen mit dem Gelesenen.

На данном этапе происходит сравнение собственных предположений и гипотез с прочитанным. При этом обучающиеся могут делиться мнениями и эмоциями.

Послетекстовые упражнения:

– Finden Sie im Text Substantive und Adjektive aus Aufgabe 1 und überprüfen, ob Sie sie richtig gebildet haben.

Данное задание направлено на контроль выполнения упражнения 1.

– Nehmen Sie an, wie Ausländer die Russen wahrnehmen? Teilen Sie Ihre Ideen mit der Klasse und recherchieren die Informationen im Internet.

В такого рода заданиях на послетекстовом этапе обучающимся дается

возможность взглянуть на проблему с обратной стороны. Основываясь на собственный жизненный опыт и накопленные знания, обучающиеся могут предположить, каково мнение о русских в других культурах. Убедиться в правильности или ошибочности своих теорий они могут посредством использования интернет-ресурсов (<https://www.tandem.net/de/blog/typisch-russisch-klischee-fakt>).

Текст 3. Тема: Kulturreisen. Flugreise

Класс: 11

Уровень языка: A2

Название: Flugreise

Текст входит в содержание УМК по немецкому языку и предназначен для обучающихся 11 класса (Приложение А). Текст располагает информацией, знакомящей обучающихся с требованиями, необходимыми при путешествии на самолете и с порядком действий в аэропорту [25, с. 16]. Данный материал полезен для общего развития обучающихся, направлен на расширение фоновых знаний.

Дотекстовые упражнения:

– Ordnen Sie die vor dem Flug erforderlichen Schritte in die richtige Reihenfolge an:

das Handgepäck durchleuchten lassen; den Schalter der Fluggesellschaft suchen; einchecken; Pass- und Sicherheitskontrolle passieren; Koffer abgeben; Terminal suchen.

В данном упражнении обучающимся следует расположить действия, обычно совершаемые перед вылетом, в верной последовательности. Степень правильности выполнения данного упражнения во многом зависит от собственного опыта обучающихся. В процессе чтения текста обучающиеся будут иметь возможность проверить себя.

– Lesen Sie den Titel und den letzten Satz des Textes. Vermuten Sie, was ist sein Inhalt? Wer ist die Hauptfigur?

В предложенном задании обучающимся нужно обратиться к заглавию,

последнему предложению текста и попытаться спрогнозировать его содержание. При помощи текстовых атрибутов и логических операций обучающиеся должны успешно справиться с заданием.

Притекстовые упражнения:

– Lesen Sie die ersten beiden Absätze. Vergleichen Sie, ob Ihre Vermutungen mit dem Gelesenen übereinstimmen. Nach welchen Worten haben Sie das verstanden?

Упражнение позволяет подтвердить или опровергнуть выдвинутые в предыдущем задании предположения. Обучающиеся могут поделиться выводами и привести аргументы из текста.

– Lesen Sie den Text bis zum Ende und überprüfen Sie, ob Sie die Aufgabe 1 richtig gemacht haben.

Выполняя данное упражнение, обучающиеся самостоятельно смогут оценить правильность выполненного упражнения 1.

Послетекстовые упражнения:

– Haben Sie Angst vor dem Fliegen in einem Flugzeug? Stellen Sie sich vor, dass Sie einer der Passagiere in diesem Flugzeug sind. Wie würden Sie die Geschichte fortsetzen? Würden Sie dem Helden helfen, sich zu beruhigen?

Предложенное задание дает обучающимся возможность использовать воображение и почувствовать себя героем истории. Они могут предлагать разные варианты событий и развивать сюжет по-своему. Задание служит для повышения мотивации и интереса обучающихся.

Текст 4. Тема: Reisen

Класс: 11

Уровень языка: A2–B1

Название: Gespenst und Auto

Текст «Gespenst und Auto» входит в содержание учебно-методического пособия по немецкому языку [28, с. 28] и может быть использован на углубленном этапе обучения (Приложение Б).

Данный текст относится к художественному стилю, характеризуется

образностью и эмоциональностью. Предложенный материал может быть рассмотрен в рамках темы «Путешествия» в 11 классе и представляет собой широкую область для развития прогностических умений как содержательного, так и лингвистического характера.

В качестве дотекстовых упражнений предлагается рассмотреть следующие:

– Bilden Sie aus den folgenden Wörtern zusammengesetzte Nomen. Wenn Sie Schwierigkeiten mit der Übersetzung haben, verwenden Sie das Wörterbuch (таблица 2.4).

Таблица 2.4 – Упражнение на образование составных существительных

Eisen – bahn	
Schein –	– station
Hoch –	– glas
Bahn –	– schmetterling
Nacht –	– werfern
Scheinwerfer –	– wasser

В данном упражнении обучающиеся, используя языковую догадку и привлекая свои лексические навыки, должны попытаться образовать сложные существительные. Проверить правильность выполненного упражнения они смогут в процессе чтения. Такой тип заданий направлен на развитие у обучающихся языковой догадки.

– Lesen Sie den Titel und prognostizieren Sie den Inhalt des Textes.

В задании обучающимся предоставляется возможность спрогнозировать содержание текста по его названию. По мере прочтения текста все теории либо найдут подтверждение, либо будут опровергнуты. Полное объяснение заглавия текста обучающиеся найдут лишь в самом конце.

Притекстовые упражнения:

– Lesen Sie die ersten drei Absätze. Dann schließen Sie Ihre Augen und stellen Sie sich als Helden dieser Geschichte vor. Welche Gefühle haben Sie? Mögen Sie diese geheimnisvolle Atmosphäre? Erfinden Sie das Ende der Geschichte selbst.

Выполняя упражнение, обучающиеся имеют возможность вообразить себя героем истории, развить сюжет по своему собственному сценарию и додумать конец истории.

– Lesen Sie bitte die Geschichte voll und vergleichen Sie Ihr Ende mit dem Ende des Textes.

Следуя заданию, обучающиеся читают историю до конца и сравнивают продолжение собственного сочинения с текстом оригинала. Упражнение направлено на проверку качества предлагаемых прогностических операций.

Послетекстовые упражнения:

– Hat Ihnen die Geschichte gefallen? Welche Emotionen haben Sie erlebt? Erfinden Sie Ihre eigene Geschichte mit einem unerwarteten Ende und erzählen Sie es Ihren Mitschülern.

Задание предлагает сочинить подобную историю с непредсказуемой развязкой и поделиться ей с одноклассниками. В процессе доклада остальные обучающиеся могут выдвигать свои идеи по поводу дальнейшего развития сюжета, пытаться предугадать его конец и совершенствовать тем самым умения устно-речевого общения.

Таким образом, нами была предпринята попытка разработки собственных приемов и методических рекомендаций по развитию умений антиципации у обучающихся.

2.3 Планы-конспекты уроков на развитие умений прогнозирования на старшей ступени обучения

С целью более наглядного представления включения в содержание обучения чтению заданий на прогнозирование, нам кажется целесообразным

продемонстрировать конспекты уроков по немецкому языку, проведенных в ходе производственной (педагогической) практики и позволивших выявить эффективность упражнений данного типа в контексте всего занятия.

Представленные ниже уроки по теме «Schule und Schulleben» проводились на основе УМК «Wunderkinder Plus» в 10 классе. Данные конспекты включают задания, предложенные авторами учебника, а также разработанные нами материалы. Планы-конспекты содержат следующие виды упражнений на прогнозирование: прогнозирование содержания текста до прочтения по названию и ключевым словам (при использовании конструктора интерактивных заданий «LearningApps», онлайн-сервиса «Tricider»); прогнозирование в процессе чтения (определение значения незнакомых слов текста при помощи языковой догадки); прогнозирование второстепенной информации, опущенной в тексте, но возможной для изучения в сети Интернет (Vermutet bitte, in welchen Ländern bringen Kinder überhaupt keine Handys zur Schule? Stellen Sie Ihre Ideen vor und recherchieren die Informationen im Internet).

Приемы и упражнения, представленные в планах-конспектах уроков, были апробированы в ходе производственной (педагогической) практики.

Конспект урока 1. Тема: Schule und Schulleben

Класс: 10

Цели урока:

Практические: формирование лексических навыков и развитие речевых умений по теме «Handys an Schulen»; совершенствование умений изучающего и поискового чтения на основе текста «Pro und Kontra: Handys in der Schulen – verbieten oder nutzen?»; развитие умения строить устное высказывание по теме «Handyverbot» с опорой на текст и ключевые слова.

Образовательные: расширение словарного запаса по разделу «Handys an Schulen»; расширение общего кругозора обучающихся и их представлений об иноязычной культуре.

Воспитательные: развитие интереса к изучению иностранного языка;

поддержание высокого уровня мотивации в изучении немецкого языка; воспитание уважительного отношения к иноязычной культуре.

Развивающие: формирование языковой догадки в процессе чтения иноязычного текста; развитие умений анализировать, обобщать полученные знания, делать необходимые выводы; совершенствование умения выразить личное мнение, связно излагать свои мысли; развитие памяти и внимания.

Дидактико-методическое оснащение урока: Радченко О. А. «Немецкий язык. Вундеркинды плюс. 10 класс (базовый и углублённый уровни); рабочая тетрадь; компьютер; проектор; конструктор интерактивных заданий «LearningApps»; онлайн-сервис «Tricider».

Языковой и речевой материал: презентация на тему «Zu welchem Zweck benutzt man Handys in der Schule?» (таблица 2.5).

Таблица 2.5 – Конспект урока 1

Этапы урока	Содержание (языковой/речевой материал)	Деятельность учителя	Деятельность ученика	Время
1 Создание атмосферы иноязычного общения	– Wie geht's? – Der wievielte ist heute? – Welcher Wochentag ist heute?	Учитель приветствует обучающихся, интересуется их самочувствием.	Обучающиеся приветствуют учителя, отвечают на вопросы на немецком языке.	3 мин
2 Повторение пройденного материала	– Zuerst wiederholen wir die Informationen, die wir im letzten Unterricht gelernt haben. – Zu welchem Zweck verwenden wir Handys? – Benutzt ihr in der Schule ein Handy? Wozu? – Презентация на	Учитель предлагает обучающимся повторить материал и задает вопросы по теме предыдущего занятия. Далее учитель	Обучающиеся отвечают на вопросы на немецком языке, пользуясь, при необходимости, помощью учителя.	6 мин

Продолжение таблицы 2.5

Этапы урока	Содержание (языковой/речевой материал)	Деятельность учителя	Деятельность ученика	Время
	<p>тему «Zu welchem Zweck benutzt man das Handy in der Schule?» (Приложение В).</p> <p>– Auf dem Bild seht ihr einige andere Gründe, warum Schüler Handys benutzen. Lest das bitte vor und übersetzt.</p>	<p>на экране демонстрирует основания для включения мобильного телефона в учебный процесс и просит обучающихся перевести их.</p>	<p>Далее обучающиеся знакомятся с новыми причинами использования мобильных телефонов в школе и переводят их.</p>	
3 Предъявление нового материала	<p>– Урок 11, с. 43 (Приложение Г).</p> <p>– Heute diskutieren wir weiter über das Thema «Handys an Schulen» und sprechen über das Handysverbot.</p> <p>– Wir lesen den Text, suchen nach Argumenten Pro und Kontra Handys in Schulen und versuchen, unsere Meinung zu diesem Problem auszudrücken.</p>	<p>Учитель обговаривает с обучающимися план текущего занятия и демонстрирует материал из учебника, который им необходимо проработать.</p>	<p>Обучающиеся внимательно слушают учителя и задают уточняющие вопросы при необходимости.</p>	1 мин
4 Тренировка (выполнение упражнений)	<p>А) – Упражнение 16 (а), с. 43. In vielen Schulen in Deutschland wird ein Handyverbot eingeführt. Man darf nicht nur im Unterricht, sondern auch in den Pausen das</p>	<p>А) Перед прочтением текста о возможности запрета телефонов в школе, учитель предлагает</p>	<p>А) Обучающиеся знакомятся с новой лексикой, выполняют задание на сопоставление и</p>	22 мин

Продолжение таблицы 2.5

Этапы урока	Содержание (языковой/речевой материал)	Деятельность учителя	Деятельность ученика	Время
	<p>Handy nicht benutzen. Lesen Sie den Text und merken Sie sich Argumente, die für das Handyverbot und gegen das Handyverbot in den Schulen sind (Приложение Г).</p> <p>– Jetzt lesen wir den Text auf Seite 43. Aber vor dem Text lernen wir die Lexik, die wir später treffen werden.</p> <p>– Упражнение на сопоставление слов с переводом в онлайн-сервисе «LearningApps» (Приложение Д). Ссылка на задание: https://learningapps.org/watch?v=phkzc0xy523.</p> <p>– Auf dem Bildschirm seht ihr die Wörter. Lest und ordnet sie zu.</p> <p>– Упражнение на образование сложных существительных (Приложение Е).</p> <p>– Bildet aus den folgenden Wörtern</p>	<p>ознакомиться с лексикой, вызывающей трудности при прочтении и соотнести ее с переводом в онлайн-сервисе «LearningApps».</p> <p>Далее учитель предлагает образовать сложные существительные, используя языковую догадку и привлекая лексические навыки.</p> <p>На основе прочитанного заглавия учитель просит обучающихся попытаться спрогнозировать содержание текста, а после – проголосовать за наиболее</p>	<p>на образование сложных существительных. Далее они пытаются спрогнозировать содержание текста по заглавию и ключевым словам и голосуют за выбранную теорию в «Tricider».</p> <p>Б) В процессе чтения обучающиеся оценивают правильность выдвинутых предположений, и выписывают аргументы «за» и «против». Ими обучающиеся заполняют «Mindmap» в послетекстовом упражнении.</p>	

Продолжение таблицы 2.5

Этапы урока	Содержание (языковой/речевой материал)	Деятельность учителя	Деятельность ученика	Время
	<p>zusammengesetzte Nomen. Wenn ihr Schwierigkeiten habt, verwendet das Wörterbuch.</p> <p>– Прогнозирование содержания текста:</p> <p>– Beachtet den Titel des Textes und bildet die Hypothesen, worum geht es im Text?</p> <p>– Голосование за наиболее вероятную теорию в онлайн-сервисе «Tricider». (Приложение Ж). Ссылка на задание: https://www.tricider.com/brainstorming/31MJaxSrV</p> <p>Хх.</p> <p>– Klickt auf den Link und stimmt für die wahrscheinlichere Hypothese ab. Die richtige Antwort finden wir nach dem Lesen des Textes.</p> <p>Б) – Текст на с. 43 (Приложение Г). Чтение, перевод и поиск аргументов «за» и «против».</p>	<p>вероятную, по их мнению, теорию в онлайн-сервисе.</p> <p>Б) Учитель просит обучающихся прочитать и перевести текст. Обучающиеся должны по контексту понять значение незнакомых слов, а также выписать аргументы «за» и «против» использования мобильных телефонов в школе. Далее учитель предлагает обратиться к заданию из учебника и дополнить «Mindmap» выписанными аргументами из текста.</p>		

Продолжение таблицы 2.5

Этапы урока	Содержание (языковой/речевой материал)	Деятельность учителя	Деятельность ученика	Время
	<p>– Lest den Text und erratet die Bedeutung unbekannter Wörter aus dem Kontext. Welche Argumente für oder gegen die Verwendung von Handys gibt es im Text?</p> <p>– Упражнение 16 (b), с.43. Stellen Sie eine Mindmap zusammen, in der Sie Pro- und Kontra-Argumente sammeln (Приложение Г).</p>			
5 Выход в иноязычное общение	<p>B) – Vermutet bitte, in welchen Ländern bringen Kinder überhaupt keine Handys zur Schule? Stellt die Ideen vor und recherchiert die Informationen im Internet.</p> <p>– Упражнение 16 (c), с. 43. Diskutieren Sie dieses Thema in der Gruppe. (Приложение Г).</p> <p>– Sagt mir bitte: würdet ihr einem Handyverbot in der Schule zustimmen? In der Antwort benutzt Argumente Pro und Kontra.</p>	<p>B) Учитель просит обучающихся предположить, в школах каких стран действует запрет на мобильные телефоны, и предлагает составить высказывание на тему «Handys in der Schule».</p>	<p>B) Обучающиеся выдвигают идеи, находят информацию в интернете. Далее обучающиеся выражают свое мнение по проблеме на немецком языке, используя в своем ответе лексику по теме «Handyverbot. Ist es möglich?»</p>	10 мин

Окончание таблицы 2.5

Этапы урока	Содержание (языковой/речевой материал)	Деятельность учителя	Деятельность ученика	Время
6 Подведение итогов	<p>– Also, was haben wir in der heutigen Stunde gelernt? Was ist ein «Handyverbot»?</p> <p>– Wählt die Karte mit dem Problem. Was würdet ihr in einer solchen Situation tun? In der nächsten Stunde werden wir das überprüfen.</p> <p>Список ситуаций:</p> <p>1. In Ihrer Schule wurden Handys verboten. Was ist zu tun?</p> <p>2. Sie haben gesehen, dass Ihre Mitschülerin ein Handy benutzt. In der Schule sind sie verboten. Ihre Handlungen?</p> <p>3. Sie sind gegen Handys in der Schule, aber Ihr Lehrer schlägt vor, es während des Unterrichts zu verwenden. Ihre Handlungen?</p> <p>4. Ihr Mitschüler hat ein Video des Konflikts zwischen den Kindern gepostet. Was werden Sie tun?</p>	<p>Учитель осуществляет контроль усвоения темы посредством вопросов и проводит инструктаж по выполнению домашнего задания. Он предлагает разобрать карточки с проблемными ситуациями на тему «Handyverbot in der Schule» и попытаться найти решение.</p> <p>Обучающиеся представляют ответ на следующем занятии в форме монолога.</p>	<p>Обучающиеся отвечают на вопросы на немецком языке и разбирают карточки с проблемными ситуациями. Они записывают задание и прощаются с преподавателем.</p>	3 мин

Конспект урока 2. Тема: Schule und Schulleben

Класс: 10

Цели урока:

Практические: формирование лексических навыков и развитие речевых умений по теме «Schulfächer»; совершенствование умений изучающего чтения на основе текста «Ich heiÙe Sven»; совершенствование грамматических навыков по теме «Satzgefüge»; развитие умений монологической речи на основе текста «Ich heiÙe Sven».

Образовательные: расширение словарного запаса по теме «Schulfächer»; расширение общего кругозора обучающихся и их представлений об иноязычной культуре.

Воспитательные: воспитание уважительного отношения к носителям языка; развитие интереса к изучению иностранного языка; поддержание высокого уровня мотивации в изучении немецкого языка; воспитание положительного отношения к иноязычной культуре.

Развивающие: формирование языковой догадки в процессе чтения иноязычного текста; развитие умений анализировать, обобщать полученные знания, делать необходимые выводы; совершенствование умения выразить личное мнение, связно излагать свои мысли; развитие памяти и внимания.

Дидактико-методическое оснащение урока: Радченко О. А. «Немецкий язык. Вундеркинды плюс. 10 класс (базовый и углублённый уровни); рабочая тетрадь; компьютер; проектор; конструктор интерактивных заданий «LearningApps»; онлайн-сервис «Wordwall».

Языковой и речевой материал: презентация на тему «Satzgefüge» (таблица 2.6).

Таблица 2.6 – Конспект урока 2

Этапы урока	Содержание (языковой/речевой материал)	Деятельность учителя	Деятельность ученика	Время
-------------	--	----------------------	----------------------	-------

Продолжение таблицы 2.6

Этапы урока	Содержание (языковой/речевой материал)	Деятельность учителя	Деятельность ученика	Время
1 Создание атмосферы иноязычного общения	<p>– Guten Tag, meine Kinder!</p> <p>– Wie geht's?</p> <p>– Der wievielte ist heute?</p> <p>– Welcher Wochentag ist heute?</p>	<p>Учитель приветствует обучающихся, переходит к вступительной беседе на немецком языке, решает организационные вопросы.</p>	<p>Обучающиеся приветствуют учителя, отвечают на вопросы на немецком языке.</p>	3 мин
2 Повторение пройденного материала	<p>– Презентация на тему «Satzgefüge» (Приложение И).</p> <p>– Wiederholen wir das Thema «Satzgefüge»! Schaut bitte auf den Bildschirm und beantwortet die Fragen.</p> <p>– Упражнение «Lückentext» (Приложение К).</p> <p>– Klickt jetzt auf den Link und füllt die Lücken im Lückentext aus.</p>	<p>Учитель предлагает повторить изученный материал, ответить на вопросы об использовании союзов в сложноподчиненном предложении. Далее обучающимся предлагается выполнить задание «Lückentext» в онлайн-сервисе «LearningApps».</p>	<p>Обучающиеся отвечают на вопросы на немецком языке и выполняют задание в онлайн-сервисе «LearningApps».</p>	6 мин
3 Предъявление нового материала	<p>– Heute diskutieren wir weiter über das Thema «Schule und Schulfächer».</p> <p>– Wir werden den</p>	<p>Учитель демонстрирует тему урока и представляет материал УМК,</p>	<p>Обучающиеся внимательно слушают учителя и задают</p>	1 мин

Продолжение таблицы 2.6

Этапы урока	Содержание (языковой/речевой материал)	Деятельность учителя	Деятельность ученика	Время
	Text über Sven lesen und übersetzen, die Konjunktionen in Nebensätzen wiederholen, über eure Lieblingsfächer in der Schule sprechen.	с которым обучающиеся будут работать на занятии.	уточняющие вопросы при необходимости.	
4 Тренировка (выполнение упражнений)	<p>А) – Упражнение на словосочетания в онлайн-сервисе «Wordwall» (Приложение Л).</p> <p>– Öffnet den Text auf Seite 35. Vor dem Lesen lernen wir die Lexik, die wir im Text treffen werden. Klickt auf den Link und bildet aus den folgenden Wörtern Wortverbindungen.</p> <p>Ссылка на задание: https://wordwall.net/resource/57493890.</p> <p>– Прогнозирование содержания текста: Beachtet bitte das Bild zum Text und bildet die Hypothesen, worum geht es in diesem Text?</p>	<p>А) На дотекстовом этапе учитель предлагает выполнить задание на составление словосочетаний, созданное при помощи конструктора интерактивных заданий «Wordwall». На основе иллюстрации к тексту и изученной лексики, учитель просит обучающихся попытаться спрогнозировать содержание текста, сформулировать гипотезы.</p>	<p>А) Обучающиеся выполняют задание и пытаются спрогнозировать содержание текста по иллюстрации и ключевым словам.</p> <p>Б) Обучающиеся переводят текст и оценивают правильность выдвинутых предположений о его содержании. В процессе они выписывают слова, относящиеся к</p>	22 мин

Продолжение таблицы 2.6

Этапы урока	Содержание (языковой/речевой материал)	Деятельность учителя	Деятельность ученика	Время
	<p>Б) – Упражнение 10 (d), с. 35. Текст «Ich heie Sven» (Приложение М). – Lest den Text und erratet die Bedeutung unbekannter Wörter nach dem Kontext. – Schreibt die Wörter aus, die sich auf das Thema «Schule und Schulfächer» beziehen.</p> <p>В) – Упражнение на трансформацию. – Bildet bitte aus kurzen einfachen Sätzen Satzgefüge mit «weil», «darum», «obwohl», «trotzdem». Vergleicht die beiden Texte hinsichtlich der Verwendung von Satzgefügen und deren Wirkung.</p>	<p>Б) Учитель просит прочитать и перевести текст, выписывая слова, относящиеся к теме «Schule und Schulfächer». Для выявления значения незнакомых слов обучающиеся используют языковую догадку.</p> <p>В) После прочтения текста учитель предлагает из простых предложений образовать сложные, используя подчинительные союзы.</p>	<p>теме «Schule und Schulfächer».</p> <p>В) После прочтения обучающиеся выполняют задание на трансформацию (einfache Sätze – Satzgefüge). Далее обучающиеся пытаются объяснить различия в структуре простых и сложных предложений и влияние подчинительных союзов на порядок слов.</p>	
5 Выход в иноязычное общение	<p>– Игра «Угадай предмет». – Wählt das Lieblingsschulfach aus und beschreibt es auf Deutsch. Die anderen</p>	<p>Учитель просит обучающихся на немецком языке описать любимый школьный предмет, не называя его.</p>	<p>Обучающиеся описывают выбранный школьный предмет на немецком языке</p>	10 мин

Окончание таблицы 2.6

Этапы урока	Содержание (языковой/речевой материал)	Деятельность учителя	Деятельность ученика	Время
	Schüler müssen annehmen, was das für ein Fach ist, und dann es erraten. Vergleicht die Vermutungen mit den Ergebnissen.	Другим обучающимся следует сначала предположить, что это может быть за предмет, основываясь на своих знаниях о характере и предпочтениях одноклассника, а потом отгадать его.	и отгадывают его у своих одноклассников. При оглашении правильного ответа они сравнивают свои предположения с результатом.	
6 Подведение итогов	– Also, was haben wir in der heutigen Stunde gelernt? Welche Schulfächer in eurer Klasse sind die beliebtesten? – Zu Hause bereitet bitte den Bericht zum Thema «Mein Schullaufbahn» vor. Verwendet den erlernten Text als Beispiel.	Осуществляется рефлексия и контроль усвоения темы посредством вопросов. В качестве домашнего задания предлагается составить монологическое высказывание по теме «Mein Schullaufbahn» с использованием выписанной лексики и изученного текста в качестве образца.	Обучающиеся отвечают на вопросы на немецком языке, записывают домашнее задание и прощаются с учителем.	3 мин

Следует отметить, что использование данной системы упражнений доказало свою эффективность при обучении чтению на ИЯ в ходе производственной (педагогической) практики в лицее ФГБОУ ВО «МГУ им. Н.П. Огарёва», г. Саранск (ноябрь–декабрь 2022 г.). Включение механизма антиципации в процесс обучения положительно повлияло на мотивацию обучающихся, инициативность и заинтересованность. Обучающиеся смогли преодолеть трудности, связанные с прочтением текста, и показали отличные результаты качества использования прогностических операций в процессе чтения. На занятиях осуществлялось активное применение современных технических средств обучения и образовательных онлайн-платформ для изучения иностранного языка, активно внедрялись приемы и упражнения, способствующие развитию умений антиципации.

С целью выявления приемов и упражнений, направленных на развитие прогностических умений в процессе чтения, нами был проведен анализ современных УМК по немецкому языку. Анализ данных УМК выявил, что в них включены упражнения на развитие механизма антиципации, но в незначительной степени. Современные учебники не отличаются достаточным количеством заданий на прогнозирование, вследствие чего не обеспечивается в полной мере успешное овладение чтением как видом РД.

Наряду с этим, нами была предпринята попытка разработки собственных приемов и методических рекомендаций, направленных на развитие прогностических умений на языковом, содержательном уровне, в т. ч. задания на прогнозирование текста по заглавию, иллюстрации, ключевым словам. Были задействованы приемы на развитие умений прогнозирования содержательного (страноведческого) характера при вовлечении в процессе чтения фоновых знаний и собственного опыта обучающихся.

С целью доказательства эффективности разработанных приемов нами были представлены конспекты уроков по немецкому языку, включающие наиболее эффективные приемы и способы для развития умений антиципации во взаимосвязи с основными структурными компонентами занятия.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В данном исследовании нами было рассмотрено понятие чтения, представляющее собой рецептивный вид речевой деятельности, направленный на восприятие и понимание письменного иноязычного текста, и являющееся наиболее оптимальным для развития умений прогнозирования. Работа с текстом в процессе чтения строится по следующим этапам: дотекстовый, текстовый, послетекстовый. Используемые в учебном процессе тексты должны соответствовать таким критериям как: наличие интересного актуального материала; правильность соотношения незнакомого и известного; соответствие по объему и степени сложности языковому и речевому опыту обучающихся.

Одним из средств совершенствования процесса чтения является механизм антиципации, который определяется как предвосхищение будущего на основе вероятностной структуры прошлого опыта и информации о наличной ситуации. В ходе исследования было доказано, что прогнозирование играет важную роль в учебном процессе и служит эффективным средством преодоления трудностей содержательного и языкового характера в процессе чтения на ИЯ.

С целью доказательства эффективности использования прогностических операций в процессе чтения на ИЯ, нами было изучено и раскрыто значение понятия «прогностические умения». Как выяснилось, развитие прогностических умений является одним из наиболее действенных способов овладения чтением на иностранном языке. Использование механизма антиципации на уроках иностранного языка повышает интерес обучающихся, увлекает их в креативную работу над новым языковым материалом, дополняет их имеющиеся знания, совершенствует процесс чтения и дает возможность развивать умения в других видах речевой деятельности.

В целях более глубокого изучения приема прогнозирования,

используемого в процессе чтения на иностранном языке, нами были выявлены условия для формирования и развития прогностических умений. Было установлено, что необходимыми условиями для повышения уровня владения языком являются: речевая практика, развитое чувство языка, накопленные знания об изучаемом языке.

С целью оценки качества способов и приемов, направленных на развитие умений прогнозирования, нами был проведен анализ современных УМК «Wunderkinder Plus», «Deutsch», «Deutsch: Schritte», «Horizonte», «Spektrum. Deutsch», «Schritte international», «Pingpong Neu». Анализ показал, что в современных учебниках представлено недостаточное количество заданий прогностического характера, за исключением УМК «Spektrum» и «Deutsch: Schritte».

На основе имеющихся способов и приемов нами были разработаны собственные методические материалы, способствующие повышению уровня развития прогностических умений в процессе чтения у обучающихся старших классов, и, как следствие, формированию иноязычной коммуникативной компетенции.

С целью доказательства целесообразности использования представленных приемов, нами были разработаны конспекты уроков по немецкому языку, включающие наиболее эффективные способы и упражнения, направленные на развитие умений прогнозирования во время чтения на ИЯ. Следует отметить, что в работе были представлены не все способы и приемы, и типология заданий может дополняться и расширяться в зависимости от потребностей и способностей обучающихся, ступени обучения, уровня владения языком, тематики.

Перспективы исследования могут затрагивать рассмотрение алгоритма работы по развитию умений антиципации на ИЯ в процессе работы над другими видами речевой деятельности.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Азимов Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий : теория и практика обучения языкам / Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. – Москва : Издательство ИКАР, 2009. – 448 с. – ISBN 978-5-7974-0207-7. – Текст : непосредственный.
2. Артемова Н. А. Немецкий язык. Spektrum. 10 класс : учеб. для общеобразоват. учреждений : базовый и углубленный уровни / Н. А. Артемова, Е. В. Лясковская, О. И. Надеждина ; под ред. Н. А. Артемовой. – Москва : Дрофа, 2019. – 176 с. – ISBN 978-5-358-17746-8. – Текст : непосредственный.
3. Артемова Н. А. Немецкий язык. Spektrum. 11 класс : учеб. для общеобразоват. учреждений : базовый и углубленный уровни / Н. А. Артемова, Т. А. Гаврилова, Е. А. Гаврилова ; под ред. Н. А. Артемовой. – Москва : Дрофа, 2020. – 224 с. – ISBN 978-5-35817-7482. – Текст : непосредственный.
4. Бестужев-Лада И. В. Социальное прогнозирование : курс лекций / И. В. Бестужев-Лада, Г. А. Наместникова ; Гуманитарно-прогност. акад. Учеб. центр. – Москва : Пед. о-во России, 2001. – 386 с. – ISBN 5-93134-152-8. – Текст : непосредственный.
5. Бим И. Л. Немецкий язык. 10 класс : учеб. для общеобразоват. учреждений / И. Л. Бим, Л. В. Садомова, М. А. Лытаева ; Рос. акад. наук, Рос. акад. образования, изд-во «Просвещение». – 4-е изд. – М. : Просвещение, 2009. – 270 с. – ISBN 978-5-09-021754-5. – Текст : непосредственный.
6. Бим И. Л. Немецкий язык. 9 класс : учеб. для общеобразоват. учреждений / И. Л. Бим, Л. В. Садомова / авт.-сост. О. В. Каплина. – 12-е изд. – М. : Просвещение, 2011. – 271 с. – ISBN 978-5-09-025834-0. – Текст : непосредственный.
7. Бредихина И. А. Методика преподавания иностранных языков : обучение основным видам речевой деятельности : учеб. пособие / И. А.

Бредихина ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. – Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2018. – 104 с. – ISBN 978-5-7996-2296-1. – Текст : непосредственный.

8. Витамин де = Vitamin de : молодежный журнал на немецком языке / НП «Пресс. ДЕ». – Омск, 2021. – 40 с. – Ежекв. – Издаётся с 2003 г. – ISSN 1818-877X. – Текст : непосредственный.

9. Жинкин Н. И. Психолингвистика : избранные труды / Н. И. Жинкин ; сост. К. Ф. Седов. – Москва : Лабиринт, 2009. – 287 с. – ISBN 978-5-87604-057-2. – Текст : непосредственный.

10. Захаров А. В. Формирование прогностических умений студентов педвуза через контекстное обучение / А. В. Захаров. – Текст : электронный // Молодой ученый : электронный журнал. – 2013. – № 5. – с. 12–15. – URL: <https://moluch.ru/archive/52/6842/> (дата обращения: 10.05.2023).

11. Иностранные языки в школе : примерные программы по иностранным языкам : научно-методический журнал № 5 / учредитель Министерство образования РСФСР ; С 1954 г. М-во просвещения РСФСР ; С 2010 г. М-во образования и науки РФ, ООО «Методическая мозаика». – Москва, 2005. – 10 раз в год. – 33 с. – ISSN 0130-6073. – Текст : непосредственный.

12. Клычникова З. И. Психологические особенности обучения чтению на иностранном языке : пособие для учителя / З. И. Клычникова. – Москва : Просвещение, 1983. – 207 с. – Текст : непосредственный.

13. Леонтьев А. А. Основы психолингвистики : учеб. для студ. высш. учеб. заведений / А. А. Леонтьев. – 4-е изд., испр. – Москва : Смысл, 1999. – 288 с. – ISBN 5-89357-191-6. – Текст : непосредственный.

14. Лихачева Т. Ю. Этапы работы с текстом и формирование различных технологий извлечения информации из текста на уроке иностранного языка / Т. Ю. Лихачева. – Текст : электронный // Эксперимент и инновации в школе : электронный журнал. – 2011. – № 4. – с. 1–2. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/etapy-raboty-s-tekstom-i-formirovanie-razlichnyh->

tehnologiy-izvlecheniya-informatsii-iz-teksta-na-uroke-inostrannogo-yazyka (дата обращения: 16.04.2023).

15. Настольная книга преподавателя иностранного языка : справочное пособие / Е. А. Маслыко, П. К. Бабинская, А. Ф. Будько, С. И. Петрова. – 9-е изд., стереотип. – Минск : Вышэйшая школа, 2004. – 530 с. – ISBN 985-06-0956-7. – Текст : непосредственный.

16. Национальная энциклопедическая служба : психологическая энциклопедия : сайт. – Омск, 2023. – URL: <https://vocabulary.ru/termin/anticipacija.html> (дата обращения: 05.04.2023). – Режим доступа: сеть Интернет. – Текст : электронный.

17. Немецкий язык. 11 класс : учеб. для общеобразоват. учреждений : базовый и профил. уровни / И. Л. Бим, Л. И. Рыжова, Л. В. Садомова, М. А. Лытаева ; Рос. акад. наук, Рос. акад. образования, изд-во «Просвещение». – 5-е изд. – Москва : Просвещение, 2011. – 272 с. – ISBN 978-5-09-025584-4. – Текст : непосредственный.

18. Немецкий язык. Второй иностранный язык. 10 класс : учеб. для общеобразоват. организаций : базовый и углубл. уровни / М. М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман [и др.]. – Москва : Просвещение : Cornelsen, 2019. – 168 с. – ISBN 978-5-09-071740-3. – Текст : непосредственный.

19. Немецкий язык. Второй иностранный язык. 9 класс : учеб. для общеобразоват. организаций / М. М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман, М. Михалак. – Москва : Просвещение : Cornelsen, 2014. – 96 с. – ISBN 978-5-09-016838-0. – Текст : непосредственный.

20. Пассов Е. И. Урок иностранного языка / Е. И. Пассов, Н. Е. Кузовлева. – Москва : Глосса-Пресс, 2010. – 640 с. – ISBN 5-7651-0105-4. – Текст : непосредственный.

21. Приказ Минобрнауки России от 17.05.2012 № 413 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования» : текст с изменениями и дополнениями на 12.08.2022 г. : [зарегистрировано в Минюсте России 07.06.2012 № 24480]. –

URL: <https://fgos.ru/fgos/fgos-soo/>. – Режим доступа: сеть Интернет. – Текст : электронный.

22. Просвещение : издательство : сайт / основано в 1930 году. – Москва, 2005 – URL: <https://prosv.ru/subject/deutsch.html> (дата обращения: 08.05.2023). – Режим доступа: сеть Интернет. – Текст : электронный.

23. Рабочая программа основного общего образования предмета «Немецкий язык» : [одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию, протокол 3/21 от 27.09.2021 г.]. – URL: https://edsoo.ru/Primernaya_rabochaya_programma_osnovnogo_obschego_obrazovaniya_predmeta_Nemeckij_yazik_proekt_.htm. – Режим доступа: сеть Интернет. – Текст : электронный.

24. Радченко О. А. Немецкий язык. 10 класс : учеб. для общеобразоват. организаций : базовый и углубл. уровни / О. А. Радченко, М. А. Лытаева, О. В. Гутброд. – 2-е изд. – Москва : Просвещение, 2019. – 255 с. – ISBN 978-5-09-072110-3. – Текст : непосредственный.

25. Радченко О. А. Немецкий язык. 11 класс : учеб. для общеобразоват. организаций : базовый и углубл. уровни / О. А. Радченко, М. А. Лытаева, О. В. Гутброд. – 2-е изд. – Москва : Просвещение, 2020. – 256 с. – ISBN 978-5-09-075554-2. – Текст : непосредственный.

26. Ревуцкая Е. М. Трудности, возникающие при интенсивном чтении специализированных текстов студентами-бакалаврами неязыковых специальностей, и технологии их преодоления / Е. М. Ревуцкая. – Текст : электронный // Молодой ученый : электронный журнал. – 2021. – № 49. – с. 2–4. – URL: <https://moluch.ru/archive/391/86145/> (дата обращения: 02.04.2023).

27. Сарыбеков М. Н. Словарь науки : общенаучные термины и определения, науковедческие понятия и категории : учеб. пособие / М. Н. Сарыбеков, М. К. Сыдыкназаров. – 2-е изд., доп. и перераб. – Алматы : Триумф «Т», 2008. – 504 с. – ISBN 978-601-7019-27-3. – Текст : непосредственный.

28. Сборник заданий и упражнений для работы с текстом : учеб.-

метод. пособие по немецкому языку для абитуриентов *Kreatives Lesen* / Г. И. Шевелева, Л. В. Молчанова, Т. Н. Сыромятникова [и др.]. – Воронеж : Изд-во ВГУ, 2005. – 60 с. – Текст : непосредственный.

29. Светуньков И. С. Методы социально-экономического прогнозирования в 2 т. Т. 1 теория и методология : учебник и практикум для вузов / И. С. Светуньков, С. Г. Светуньков. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. – 351 с. – ISBN 978-5-534-02801-0. – URL: <https://urait.ru/bcode/511232>. – Режим доступа: сеть Интернет. – Текст : электронный.

30. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам : базовый курс лекций : пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е. Н. Соловова. – 3-е изд. – Москва : Просвещение, 2005. – 239 с. – ISBN 5-09-013891-5. – Текст : непосредственный.

31. Тарасов Е. Ф. Тенденции развития психолингвистики : монография / Е. Ф. Тарасов ; науч. ред. Ю. А. Сорокина. – Москва : Издательство «Наука», 1987. – 168 с. – Текст : непосредственный.

32. Тюкина Т. В. Средства формирования прогностических умений учащихся на уроках математики / Т. В. Тюкина. – Текст : электронный // kopilkaurokov.ru : [сайт]. – 2014. – 11 июня. – URL: <https://kopilkaurokov.ru/matematika/prochee/sriedstva-formirovaniia-prognostichieskikh-umienii-uchashchikhsia-na-urokakh-matiematiki> (дата обращения: 11.05.2023).

33. Федина В. В. Самоучитель по специальной методике объяснительного и литературного чтения : учеб.-метод. пособие / В. В. Федина ; Федер. агентство по образованию, Новгор. гос. ун-т им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород : НовГУ им. Ярослава Мудрого, 2005. – 88 с. – Текст : непосредственный.

34. Фоломкина С. К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе : учеб.-метод. пособие / С. К. Фоломкина ; науч. ред. Н. И. Гез. – 2-е изд., испр. – Москва : Высшая школа, 2005. – 253 с. – ISBN 5-06-005417-9. – Текст : непосредственный.

35. Цветкова Л. С. Нейропсихология счета, письма и чтения : нарушение и восстановление : учеб. пособие / Л. С. Цветкова. – Москва : Юристъ, 1997. – 255 с. – ISBN 5-7975-0024-8. – Текст : непосредственный.

36. Шадриков В. Д. Психология деятельности и способности человека : учеб. пособие / В. Д. Шадриков. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва : Изд. корпорация «Логос», 1996. – 318 с. – ISBN 5-88439-015-7. – Текст : непосредственный.

37. Шатилов С. Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе : учеб. пособие / С. Ф. Шатилов. – 2-е изд., дораб. – Москва : Просвещение, 1986. – 223 с. – Текст : непосредственный.

38. Электронная библиотека ИФ РАН : новая философская энциклопедия : сайт. – Москва, 2018. – URL: <https://iphlib.ru/library/collection/newphilenc/document/HASH016ac36ab16e2b770addf56a> (дата обращения: 09.03.2023). – Режим доступа: сеть Интернет. – Текст : электронный.

39. Ehlers S. Lesen als Verstehen : zum Verstehen fremdsprachlicher literarischer Texte und zu ihrer Didaktik : Fernstudieneinheit 2. / S. Ehlers. – Berlin : Langenscheidt, 1992. – 112 S. – ISBN 3-468-49678-8. – Текст : непосредственный.

40. Neuner G. Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts : eine Einführung : Fernstudieneinheit 4. / G. Neuner, H. Hunfeld. – Berlin : Langenscheidt, 1993. – 184 S. – ISBN 3-468-49676-1. – Текст : непосредственный.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Текст «Flugreise»

10 Flugreise

a) Lesen Sie die Geschichte von Oleg. Welches Problem hat er?



Ich sitze angespannt im **Flugzeug**. Mit den Füßen drücke ich fest auf den Boden, ziehe den **Sicherheitsgurt** mit meinen nassgeschwitzten Händen noch einmal so fest wie nur möglich.

Der Weg bis zum Flughafen war nicht gerade unbeschwert. Ich dachte, man steigt in seine Maschine und alles ist in Ordnung. Aber nein, ganze drei Stunden musste ich vorher dort sein.

Den Schalter der Fluggesellschaft suchen, einchecken, **Koffer** abgeben, **Terminal** suchen, **Pass- und Sicherheitskontrolle** passieren und **das Handgepäck** durchleuchten lassen. Gebucht habe ich **den Flug** schon bequem von zu Hause. Ein **Non-Stop-Flug** war mir wichtig. Ich kann mir nicht vorstellen, dass ich irgendwo zwischenlanden, **den Flieger** wechseln und mich dann freiwillig ein weite-

res Mal in einen neuen Flieger setzen soll. **Hin- und Rückflug** waren zusammen bezahlbar, ja sogar ein richtiges Schnäppchen.

Die anderen Fluggäste scheinen ganz ruhig zu sein. Sie schauen verträumt aus dem Fenster, lesen Zeitung und warten bis es losgeht. Dass die **Stewardess**, die offiziell korrekt eigentlich **Flugbegleiterin** heißt, zeigt uns gerade, wo wir im Notfall die **Schwimmweste** finden und wie wir die **Atemmaske** richtig anlegen, scheint an ihnen komplett vorbeizugehen.

Ich fahre lieber mit dem Auto oder der Bahn. Da sieht man auch viel mehr — und nicht bloß Wolken. Für die Strecken, die man auch mit dem Auto oder der Bahn zurücklegen kann, lohnt sich so mancher **Kurzstreckenflug** doch sowieso nicht — und teuer ist der Spaß.

Okay, ich gebe es ja endlich zu: Ich habe Angst — **Flugangst!**



Рисунок А.1 – Текст «Flugreise» (Немецкий язык. 11 класс (базовый и углубленный уровни))

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

Текст «Gespenst und Auto»

Gespenst und Auto

Das Auto wollte noch rechtzeitig die nächste Bahnstation erreichen. Es fuhr deshalb sehr schnell, obwohl es Nacht war und dichter Nebel herrschte. Es hatte schon eine Woche lang geregnet: Der Fluss, an dem man entlangfuhr, hatte Hochwasser. Plötzlich sahen die Insassen des Wagens vor sich in der Luft eine Gestalt. Sie schwebte vor Ihnen im Nebel, und es sah so aus, als ob sie Zeichen machte, die sagen sollten: „Fahrt nicht weiter, bleibt stehen!“

Das war unheimlich. Die Gestalt schwebte im Nebel über den Scheinwerfern. Am Anfang hofften die Leute im Auto noch, dass es ein großer Vogel sei. Nach und nach aber lernten ihre aufgerissenen Augen, dass es etwas anderes war, denn die Gestalt verschwand nicht, obwohl man immer schneller fuhr. Sie flog bei jeder Geschwindigkeit schweigend vor dem Auto her und bat die Insassen stehen zu bleiben. Schließlich konnte der Fahrer das nicht mehr aushalten. Er bremste, der Wagen hielt, und man stieg aus. Man lief noch ein paar Schritte weiter, und dann war das Gespenst im Nebel verschwunden.

Gleichzeitig entdeckte man etwas anderes: genau hier führte die Straße auf eine Brücke über den Fluss - und diese Brücke war nicht mehr da. Wahrscheinlich hatte das Hochwasser sie fortgerissen. Die Brücke war fort, und es gab nur noch die tiefe Schlucht mit dem wilden Fluss. Ohne das Gespenst wäre das Auto in den Fluss geschossen!

Nach dieser schrecklichen Entdeckung ging man zurück zum Auto, das mit seinen Scheinwerfern wartend dastand. Jetzt fiel allen ein großer Nachtschmetterling auf, der auf einem Scheinwerferglas hin und her kroch und dabei mit den Flügeln schlug.

Man blickte sich um, und es wurde klar: das Gespenst war in Wirklichkeit der Schatten des Schmetterlings gewesen, ein Schatten, der im Nebel wie ein Körper aussah.

Рисунок Б.1 – Текст «Gespenst und Auto» (учебно-методическое пособие по немецкому языку «Kreatives Lesen»)

ПРИЛОЖЕНИЕ В

Презентация «Zu welchem Zweck benutzt man das Handy in der Schule?»



Рисунок В.1 – Презентация на тему «Zu welchem Zweck benutzt man das Handy in der Schule?»

ПРИЛОЖЕНИЕ Г

УМК «Wunderkinder Plus»

Lektion 2 Schule und Schulleben

Stunde 11

16 Handyverbot. Ist es möglich?

a) In vielen Schulen in Deutschland wird ein Handyverbot eingeführt. Man darf nicht nur im Unterricht, sondern auch in den Pausen das Handy nicht benutzen. Lesen Sie den Text und merken Sie sich Argumente, die für das Handyverbot und gegen das Handyverbot in den Schulen sind.

Pro und Kontra: Handys in der Schulen — verbieten oder nutzen?

Handys! Es gibt kaum ein anderes Thema, über das sich Lehrer, Schüler und Eltern so leidenschaftlich streiten.

Der Lehrer Arne Ulbricht **behauptet**: „Ja! Die Handys sollten verboten werden! Andernfalls bekommen wir eine Generation, die in Panik gerät, sobald der Akku leer ist.“ Der Psychologe Heike Klovert **widerspricht**: „Schulen sollten die Chancen nutzen, die Smartphones bieten — und gleichzeitig den sinnvollen Umgang mit ihnen lehren“.

Außerdem ist es unmöglich Schülern vorzuschreiben, ihre Mobiltelefone ganz zu Hause zu lassen — schließlich wollen Eltern, dass ihre Kinder erreichbar sind.

Einerseits sind Smartphones wie kleine schwarze Löcher, die Schülern die Aufmerksamkeit aus dem Kopf saugen. **Andererseits**, was verboten ist, ist bekanntlich viel reizvoller.

Natürlich können Schüler mit Smartphones Fotos im Netz posten oder anonyme Beleidigungen verbreiten. **Doch** wenn sie das tun wollen, tun sie es sowieso. Dann halt abends zu Hause. Die Schule sollte die richtige Kommunikation in Netzwerken lehren.

Davon abgesehen steckt in Smartphones eine riesige Chance für jene Schulen, die wenig Geld für Tablets, Notebooks, PCs und Videokameras haben.

Dafür sprechen auch die riesigen Vorteile, die Smartphones bieten. Als Recherchewerkzeug, als Wörterbuch, als Kommunikationsmittel.

So lernen Schüler früh, Handys sinnvoll zu nutzen, denn die Geräte werden auch im späteren Leben eine große Rolle spielen.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass die Handys in der Stunde ja nicht klingeln müssen. Ausgeschaltet oder lautlos im Unterricht, das wäre sinnvoll. Darüber hinaus liegen alle Handys auf dem Tisch, wie die Taschenrechner in Mathe, nur mit dem Bildschirm nach unten. Wenn es Schüler trotzdem noch hin und wieder schaffen, heimlich zu chatten oder zu surfen — was soll's? Wer nach der Ablenkung sucht, findet sie sowieso.

b) Stellen Sie eine Mindmap zusammen, in der Sie Pro- und Kontra-Argumente sammeln.



c) Diskutieren Sie dieses Thema in der Gruppe. Würden Sie dem Handyverbot in Ihrer Schule zustimmen?

d) Nehmen Sie schriftliche Stellung zu folgender Aussage (200-250 Wörter): „Deutsche Forscher haben herausgefunden, dass das Handyverbot an Schulen die Leistungen der Schüler verbessert.“

ПРИЛОЖЕНИЕ Д

Упражнение на сопоставление



Рисунок Д.1 – Упражнение на сопоставление слов с переводом (онлайн-сервис «LearningApps»)

ПРИЛОЖЕНИЕ Е

Упражнение на словообразование

Bilden Sie aus den folgenden Wörtern zusammengesetzte Nomen. Wenn Sie Schwierigkeiten mit der Übersetzung haben, verwenden Sie das Wörterbuch (таблица Е.1).

Таблица Е.1 – Упражнение на образование сложных существительных

Telefon – nummer	
Smart –	– buch
Video –	– telefon
Mobil –	– mittel
Note –	– rechner
Netz –	– kamera
Wörter –	– werkzeug
Recherche –	– book
Kommunikations –	– werk
Taschen –	– phone
Bild –	– schirm

ПРИЛОЖЕНИЕ Ж

Гипотезы по содержанию текста

Vermuten Sie, worum es im Text geht?

14 days left
change deadline

Add a description

Share and Invite Subscribe to updates





Ideas	Pros and cons	Votes
1. Der Text erzählt von Schule und Schulfächern.	Add argument	
2. Im Text geht es um die Vor- und Nachteile der Verwendung von Handys in der Schule.	Add argument	 13 Kirill, Ксюша, Лиза and 10 more
3. Der Text erzählt über die Rolle von Notebooks und Tablets in unserem Leben.	Add argument	 2 Андрей Вика
4. Es geht um die Vorteile von Handys in der Schule.	Add argument	 5 Антон, Игорь, Катя and 2 more

Рисунок Ж.1 – Гипотезы по содержанию текста (онлайн-сервис «Tricider»)

ПРИЛОЖЕНИЕ И

Презентация на тему «Satzgefüge»

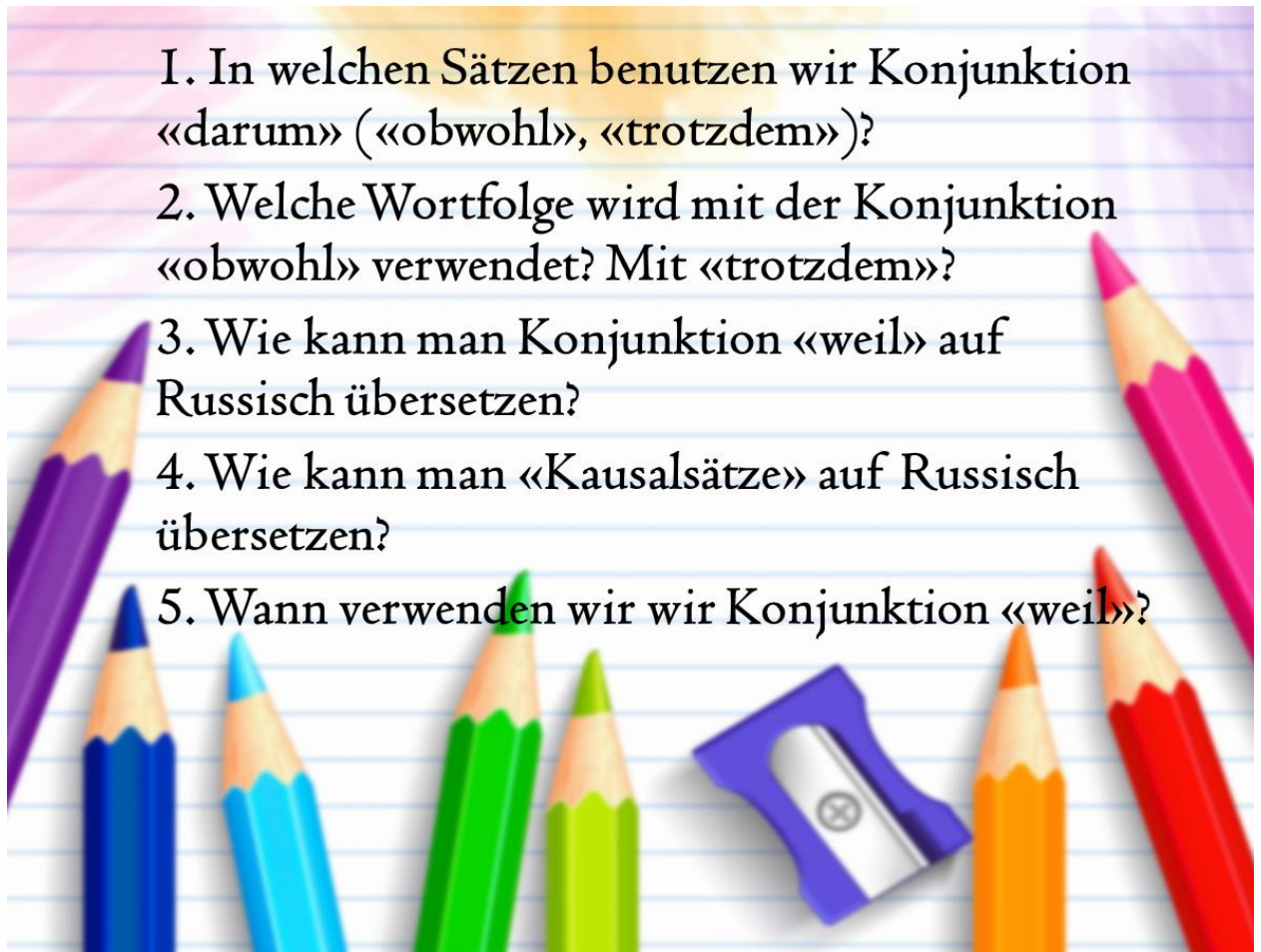


Рисунок И.1 – Презентация на тему «Satzgefüge»

ПРИЛОЖЕНИЕ К

Упражнение «Lückentext»

Lückentext

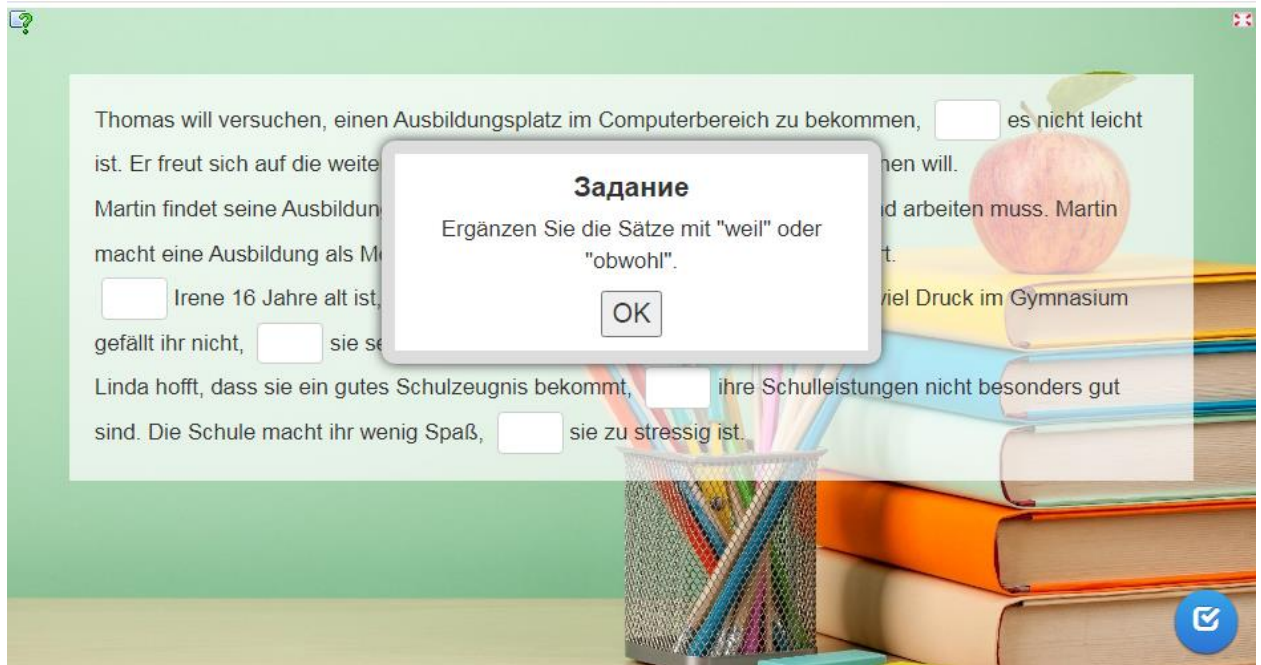


Рисунок К.1 – Упражнение «Lückentext» (онлайн-сервис «LearningApps»)

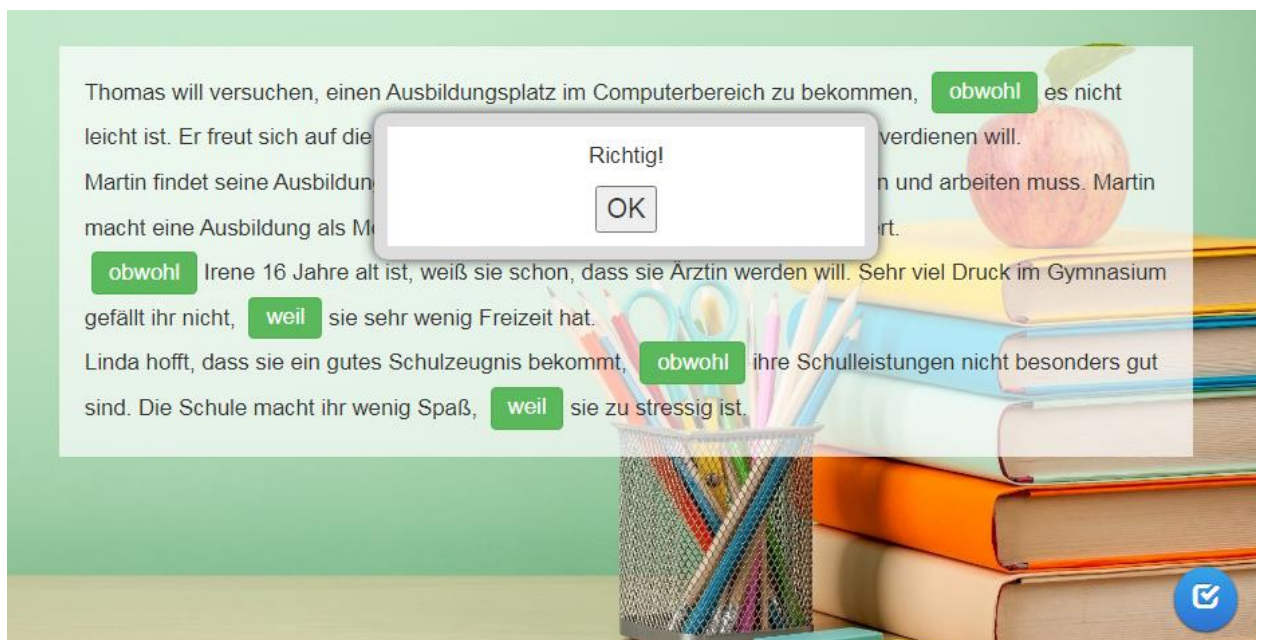


Рисунок К.2 – Упражнение «Lückentext» (онлайн-сервис «LearningApps»)

ПРИЛОЖЕНИЕ Л

Упражнение «Wortverbindungen»

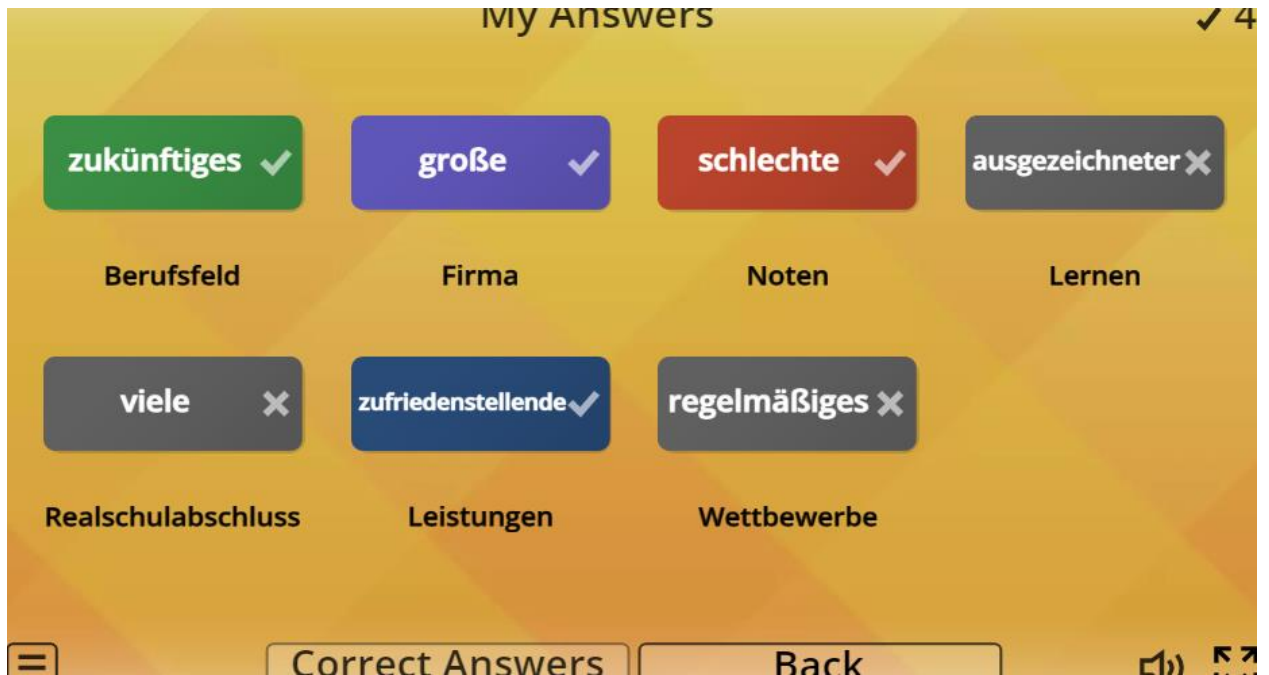


Рисунок Л.1 – Упражнение «Wortverbindungen» (онлайн-сервис «Wordwall»)

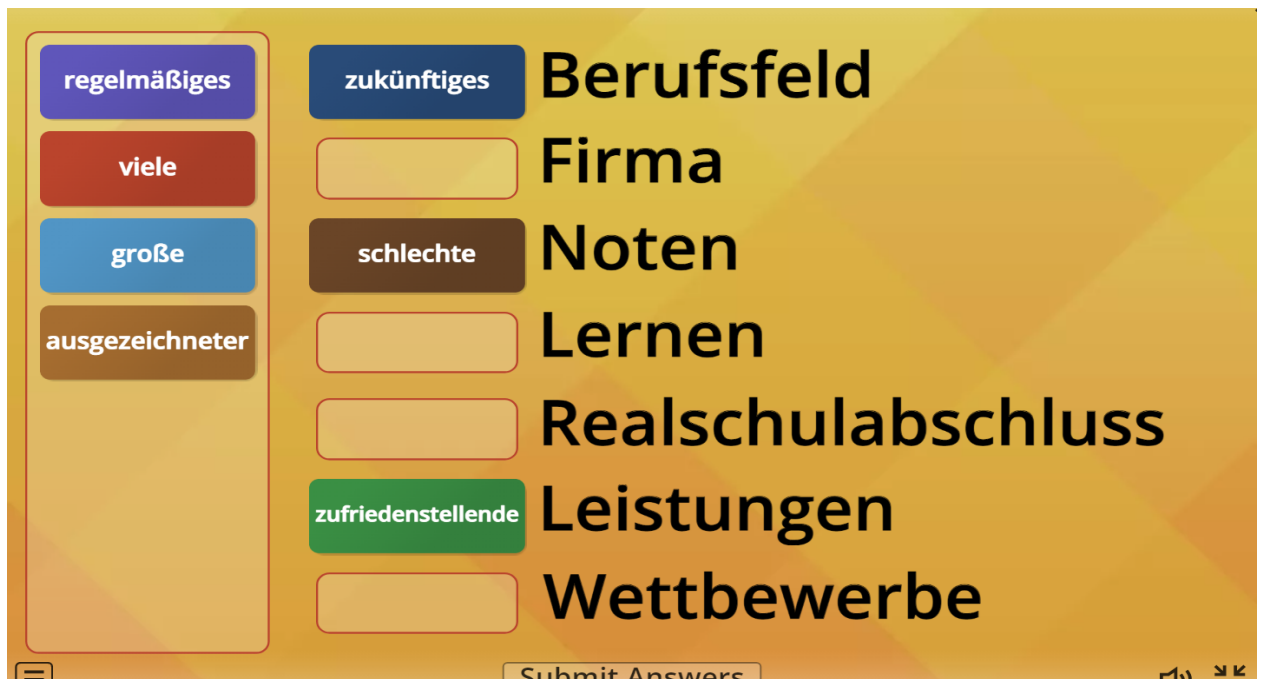


Рисунок Л.2 – Упражнение «Wortverbindungen» (онлайн-сервис «Wordwall»)

ПРИЛОЖЕНИЕ М

Текст «Ich heiße Sven»

- d) Lesen Sie den Bericht von Sven über seine Schullaufbahn. Bilden Sie aus kurzen einfachen Sätzen Satzgefüge mit *obwohl*, *trotzdem*, *weil* und *darum*. Vergleichen Sie die beiden Texte hinsichtlich der Verwendung von Satzgefügen und deren Wirkung.

Ich heiße Sven. Ich bin 17 Jahre alt. Mein zukünftiges Berufsfeld habe ich mir schon ausgewählt. Ich möchte Wirtschaft studieren. Mein Vater ist Finanzdirektor bei einer großen Firma. In der Grundschule hatte ich sehr oft schlechte Noten. Ich trieb Eiskunstlauf. Ich nahm an vielen Wettbewerben teil. Ich mochte eigentlich die Schule. Ich konnte sie aber nicht regelmäßig besuchen. Nach der 4. Klasse entschieden meine Eltern, dass ich in die Realschule gehen sollte. Für das regelmäßige Lernen hatte ich leider wenig Zeit. Ich war immer zu müde. Besonders schlechte Noten hatte ich in Mathe. Ich lernte für Mathe jeden Tag, sogar beim Sport. Mit 15 Jahren hatte ich einen Beinbruch und musste den Sport aufgeben. Dann konzentrierte ich mich voll auf die Schule. Ich erhielt einen ausgezeichneten Realschulabschluss. Niemand konnte daran glauben. Ich meldete mich bei dem Gymnasium an und wurde auch genommen. Die Schule gefällt mir. Hier gibt es viele Aktionen und Angebote. Ich stehe aber immer unter Druck. Meine Mitschüler halten mich für einen Streber. Ich pauke sehr viel. Für meine Freunde habe ich leider so gut wie nie Zeit. Dafür bin ich aber sehr mit meinen Leistungen zufrieden.



- e) Vervollständigen Sie den Satz.

Meine Schule ist (nicht sehr) toll, weil ...

35

Рисунок М.1 – Текст «Ich heiße Sven» (Немецкий язык. 10 класс (базовый и углубленный уровни))

ОТЗЫВ

о бакалаврской работе
студентки Казаковой Ю.Р.
обучающейся по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и методика преподавания
иностранных языков и культур»
на тему «Использование механизма антиципации в развитии умений чтения у
обучающихся старших классов (на материале немецкого языка)»

Изучение процесса психолого-педагогического потенциала механизма антиципации не раз становилось объектом исследования, как ученых-теоретиков, так и преподавателей-практиков. Однако в их работах не всегда прослеживается комплексный подход к формированию прогностического мышления на основе чтения на иностранном языке. Включение приемов прогнозирования в обучение чтению обучающихся старших классов является залогом успешного овладения чтением, как вида РД и повышения уровня иноязычной коммуникативной компетенции. В связи с этим, актуальность бакалаврской работы Казаковой Ю.Р. на тему: «Использование механизма антиципации в развитии умений чтения у обучающихся старших классов (на материале немецкого языка)» не вызывает никаких сомнений. Актуальность обусловила определение цели исследования, которая заключается в разработке методического алгоритма работы по развитию умений антиципации в процессе чтения на ИЯ у обучающихся старшей ступени.

Следует отметить, что во введении автор четко выдерживает и логично обосновывает научную парадигматику, определяя цель, задачи, объект и предмет исследования. Следует подчеркнуть научную эрудицию и компетентность Казаковой Ю.Р. при описании теоретической базы исследования, включающей работы последних лет по теории и методике преподавания ИЯ, психолингвистике и педагогике.

В первой главе исследования автор обращается к анализу понятий прогнозирования и прогностических умений с позиции психолингвистики и педагогики, а также рассматривает процессы антиципации через призму

методики преподавания ИЯ, а именно в процессе такого вида речевой деятельности, как чтение. Затем автор рассматривает виды и этапы работы с текстом и их соотнесенность с типологией заданий и приемов для развития умений антиципации.

Во второй главе автор предпринимает попытку анализа 7 современных УМК по немецкому языку на предмет наличия упражнений, направленных на развитие прогностических умений. Автор были проанализированы УМК «Wunderkinder Plus», «Deutsch», «Deutsch: Schritte», «Horizonte», «Spektrum», «Schritte international», «Pingpong». В ходе анализа автором был сделан вывод о том, что в перечисленных УМК преобладают задания с прогнозированием содержания до прочтения текста по заголовку и иллюстрации. Реже в УМК встречаются задания, в которых предлагается прогнозирование во время чтения, а задания на развитие прогностических умений после прочтения текста практически отсутствуют.

К несомненным достижениям автора можно отнести практический анализ современных УМК по немецкому языку для старшей ступени обучения в школе и разработку методических приемов и способов развития прогностических умений в процессе чтения на немецком языке.

В работе над исследованием Казакова Ю.Р. продемонстрировала высокую степень самостоятельности, заинтересованности к выбранной теме исследования и высокий уровень методической и исследовательской компетенции в решении поставленных задач.

Степень оригинальности работы составляет – **79,64 %**

Все вышеизложенное позволяет сделать вывод о том, что данная работа отвечает всем требованиям, предъявляемым к такого рода исследованиям, и может быть представлена к защите.

Научный руководитель

к.п.н., доцент Беспалова С.В.

01.06.2023 г.

ОТЧЁТ
о результатах проверки работы обучающегося
на наличие заимствований

Ф.И.О. автора работы Казакова Юлия Рафаэльевна

Тема работы «Использование механизма антиципации в развитии умений чтения у обучающихся старших классов (на материале немецкого языка)»

Руководитель кандидат педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой немецкой филологии Беспалова С.В.

Представленная работа прошла проверку на наличие заимствований в системе «Антиплагиат.ВУЗ»

Результаты **анализа полного отчёта** на наличие заимствований:

заимствования: да, 13.76 %

да/нет, количество (%), обоснованность

самоцитирования: да, 4.08 %

да/нет, количество (%), обоснованность

цитирования: да, 2.52 %

да/нет, количество (%), обоснованность

оригинальность: да, 79.64 %

да/нет, количество (%), обоснованность

признаки обхода системы: нет

да/нет, описание

Общее заключение о работе:

Анализ полного отчета о проверке ВКР обучающегося на наличие заимствований свидетельствует о том, что показатель оригинальности текста выше требуемого согласно Положению о проверке работ обучающихся ФГБОУ ВО «МГУ им. Н.П. Огарёва» на наличие заимствований, утвержденному решением учёного совета университета (протокол № 16 от 30.08.2022 г.), поэтому студент может быть допущен к предварительной защите и защите ВКР в ГЭК.

Руководитель,
к.п.н., доцент



26.05.23

С.В. Беспалова

подпись, дата